ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5553 ԱՊՐԻԼ 30/13 ՄԱՅԻՍ 1904 ՈՒՐԲԱԹ 26 ՍԵՖԵՐ 1322 ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5553

درعلیه غلطه‌ده «آره‌ولك» غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Ղալաթիա, Քարաքէօյ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal ''ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 դրշ
» » »	վեցամսեայ	70 »
» » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով:
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերաբերի

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ 20

ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Մեր անցեալ շաբթուան «Երկրոս բարոյախօս» վերնագրով յօդուածը ոմանց կողմէ այնպէս մեկնուեր է որ աւելորդ չենք համարիր այս անգամ աւելի լուսաբանել զայն, ամէն թիւրիմացութիւն ցրուելու համար։

Կարծեր են թէ մենք այն յօդուածով ըսել ուզեր ենք որ բարոյախօս մը երբ մոլութիւն մը, թերութիւն մը կը ձաղկէ ընդհանուր կերպով, պէտք է որ նոյն մոլութեան կամ թերութեան մէջ գտնուող անձերն ալ հրապարակաւ մատնանիշ ընէ։

Աւելորդ է ըսել թէ ատ չէր մեր միտքը եւ ո՛չ ալ կ'ընդունինք թէ բարոյախօսը պարտաւոր է ընդհանրական տեսութենէ մասնաւոր ակնարկութեան իջնել եւ անձնականութեանց դպչիլ։ Զի այդ պարագային քարոզիչներուն ուրիշ բան չէր մնար ընել, բայց եթէ եկեղեցիի բեմէն մեղքերու եւ մոլութիւններու դէմ խօսած ատեն՝ յականէ յանուանէ ցուցնել թէ ունկնդիրներէն կամ հաւատացեալ հօտէն որո՛նք կը գտնուին իր ձաղկած թերութեանց մէջ։ Այսպիսի ընթացք մը սրբազան բեմը կը դարձնէր անձնական յարձակումներու եւ հետեւաբար վէճ ու կռիւներու վառարան մը։

Միեւնոյն վիճակը կը ստանար նաեւ լրագրական բեմը, եթէ անկէ անձնական ակնարկութիւններ եւ յարձակումներ ուղղուէին անհատներու դէմ, իբրեւ ենթակայ ցուցնելով որոշակի այն մոլութեանց՝ զորս ձաղկել ուզեր է բարոյախօս գրիչը։

Այս դրութիւնը չէ որ մենք կը ջատագովենք։ Սակայն մեր նախորդ յօդուածը կարդացողներէն ոմանք այնպէս մեկնութիւն մը տուած են անոր, մինչ մենք ամէնէն աղէկ գիտենք թէ այդ դրութիւնը օրինաւոր եւ արդարանական չլլալէ զատ՝ իրագործելի եւ օգտակար ալ չէ։ Որովհետեւ շատ թշնամութիւններ կը գրգռէ, կռիւ ու կռիւներ կը յարուցանէ եւ եկեղեցիի սրբազան ու լրագրութեան նուիրական բեմերը իրենց կոչումէն կը հեռացնէ։ Իսկ մոլութեանց ենթակայ եղող անձն ալ այնպէս յայտնի նշաւակուելով՝ կը կատղի, փոխանակ ուղղուելու, եւ աւելի անբարեկիր ծայրայեղութեանց անձնատուր կ'ըլլայ փոխանակ բռնած յոռի ճամբէն ետ դառնալու։

Հապա ի՞նչ կ'ուզէինք եւ կ'ուզենք ըսել ներկայ խնդրոյն վրայ։ Մեր ակնարկած բարոյախօսը, որ կը շարունակէ գրել միեւնոյն թերթին մէջ, խնդրոյ նիւթ եղող յօդուածին մէջ խօսելով ընդհանուր կերպով թէ մեր համայնքի մէջէն ամօթի զգացումը տակաւ հրաժեշտի ողջոյնը կուտայ՝ իր տեղը տալով անամօթութեան, ի մէջ այլոց իբր օրինակ կը բերէր ուսուցչական դասը եւ կ'ըսէր թէ անամօթութիւն է որ վարժապետ մը, դաստիարակ մը գինեմոլ, դասի ատեն բերանը ո՛չ միայն «ծխախոտի ծխնելոյզ» այլեւ օղի ու գինի հոտի, եւ իրիկուններ կամ կիրակի ու տօն օրերը այս կամ այն գինետունը բազմած երեւի, օղիի գաւաթներուն առջեւ, եւ չար օրինակ մը ըլլայ իր աշակերտներուն։

Այդ յօդուածով, ինչպէս կը տեսնուի ատ, բարոյախօսը ուղղակի մատնանիշ կ'ընէ ուսուցչական դասակարգը, վերագրելով անոր այնպիսի արարքներ որ եթէ ստոյգ են, բոլորովին կը հակառակին անոր կրթիչ ու դաստիարակիչ յատկութեանը եւ կոչման ու պաշտօնին։ Ընդհանուրէն մասնաւորի իջած է, ըսել է։ Թէեւ անհատ ու անձ չէ յիշատակած, բայց դասակարգի մը անունը տալով՝ անոր բոլոր անդամներուն պատւոյն միանգամայն դպած է. զի երբ վերոյիշեալ տողերուն լուր եղկակցութիւն կը յաւելու թէ «այսպիսի վարժապետներ մէկէ աւելի ունինք», այն ատեն բոլոր ուսուցիչները միանգամայն խնդրոյ նիւթ կը դառնան եւ իբր անամօթ ամբաստանուած կը համարուին ընթերցողին աչքին, որ բնականաբար շատ մանր քննութիւններ ընելու փնտռելու պէտք չունի թէ ո՛ր վարժապետը այդ անամօթ ընթացքին մէջ կը գտնուի եւ ո՛րը չի գտնուիր, այլ ամէնը մէկ ջուրով կը լուայ ու մէկզի կ'անցնի։

Ահա ընթերցողին մտքին մէջ այնպիսի տպաւորութիւն մը առաջ չբերելու եւ բոլոր ուսուցչական դասակարգին պատւոյն խնայելու համար պէտք էր որ բարոյախօսի դերը ստանձնող անձը ընդհանուր ակնարկութեամբ չբաւականանար, այլ քաջութիւն ունենար, կ'ըսէինք, մատնացոյց ընելու թէ ո՛րն է այն ուսուցիչ, դաստիարակ կամ անօրէնը որ կը գինովնայ, դասի ատեն բերանը գինի կամ օղի կը հոտի, եւ իրիկուններ կամ կիրակի ու տօն օրերը՝ այս կամ այն գինետունը բազմած կ'երեւի օղիի գաւաթներուն առջեւ եւ չար օրինակ կ'ըլլայ իր աշակերտներուն, ու գայթակղութիւն բոլոր տեսնողներուն։

Մեզի համար դժուար է հաւատալ թէ այսքան անարժան մէկը գտնուի ուսուցչական մարմնոյն մէջ. հետեւապէս կը կարծենք թէ բարոյախօսի դերը ստանձնողը կ'երեւակայէ միայն. որով զուր ամբաստանութիւն մը ըրած կ'ըլլայ կրթական պաշտօնեաներուն դէմ։

Իսկ եթէ իրօք կը ճանչնայ ինքը այդպիսի մէկը կամ քանիները, ինչպէս կը գրէ արդէն թէ մէկէ աւելի են այդպիսի վարժապետները, պէտք է որ քաջութիւն ունենայ գոնէ մէկ քանիին անունը յայտնելու, որպէս զի ընթերցողը համոզուած գտնուէր բարոյախօսին անկեղծութեան ու ճշմարտութեան վրայ։

Բայց եթէ իր տեսութիւնները միմիայն ընդհանրական հանգամանքով տարածուած ըլլար եւ մասնաւոր դասակարգ մը մատնանիշ չընէր, պարտաւոր չէր անպատեհ զեղծանողներուն անունը տալու, այլ քանի որ առանց անուններ տալու, դասակարգը միայն կը յիշէ, անկեղծութեան դէմ մեղանչած կ'ըլլայ, զի մասնաւորներուն կը խնայէ եւ ընդհանուրին, բոլոր դասակարգին կը դպչի։ Այսպիսի ընթացք մը դեռ ուրիշ բառերով ալ կրնար որակուիլ, բայց մենք երկչոտութիւն կոչել բաւական համարեցինք։

ՑՈՒՍԱԿ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿՆԻ

Ա.

Պատերազմի Ռուսիայում չէին սպասում, գոնէ չէին սպասում այն ժամանակ երբ նա անսպասելի կերպով յանկարծակի պայթեց։

Յունվար 27ի յարձակումը նման էր փողոցից անցնող մի մարդու, որին յանկարծ յետեւից բռունցքով խփել էին գլխին։ Որքան էլ ուժեղ եւ քաջ լինէր մարդ, այդպիսի դէպքերում մի րոպէ կը շշմէր, կը կորցնէր իրեն, բայց երբ արդէն րոպէն անցել էր, եւ խփողը ստացել էր հնարաւորութիւն փոխարէնը երես առ երես տալու, այդ դէպքում ի հարկէ կռուի կերպարանքը կարող էր փոխել։

Հենց մի այդպիսի դրութիւն էր, որ սկզբում շշմեցրեց ռուս հասարակութիւնը եւ զինուորական դասակարգը։ Նա խորին կերպով ցնցւեց եւ երբ արդէն առաջին յուզումը անցել էր, նա ստացաւ իր պաղարիւնութիւնը եւ սկսեց ամենայն աչալրջութեամբ իր պատերազմական պատրաստութիւնները տեսնել։

Եւ ամէն օր պատերազմի բեմէն գնացող զինուոր թէ սպայ, ոչ մէկը նրանցից կասկած անգամ չունի մի րոպէ թէ կը յաղթի թշնամուն։ Այդ հաստատ համոզումը, այդ յամառ յաւակնութիւնը եւ վստահութիւնը իր ուժի վրայ՝ կարող են ի հարկէ հրաշքներ գործել, եւ նրանք, կրկնում եմ, մեծից մինչեւ փոքրը համոզուած, խորին համոզուած են որ կը յաղթեն Եապոնիային, ի՛նչ գնով էլ լինի, ի՛նչ քան էլ տեւի պատերազմը։

Ոչ ոքի մտքից անգամ չի անցնում, որ Ռուսաստանը հաշտութիւն կը խնդրի Եապոնիայից ի՛նչ էլ պատահելու լինի։

Նա կը կռուի յամառութեամբ, դժուար թէ այն ահռելի զինուորական ույժը, որ Ռուսիան հնարաւորութիւն ունի պատերազմի դաշտը հանել, Եապոնեան կարող լինել կտրել եւ Ռուսաստան անցնել։ Երկար տարիների պարբերաբար զօրքից դուրս գնացող պահեստի ոչ մի զինուոր դեռ տեղից շարժուած չէ (շատ քիչ բացառութեամբ), մինչդեռ նրանք միլիոններ են կազմում, եւ պահանջած դէպքում կ'անցնեն ընկնողների փոխարէն։

Մի բան որ բացորոշ կերպով աչքի է ընկնում, այդ այն է, որ ո՛րքան էլ ազնուութիւն սիրէր, ամենքնից միաբերան պատերազմը չէին ցանկանում։ Հասարակ եւ միջին դասակարգը, ամենեւին հասկացողութիւն չունի Եապոնիայի եւ Եապոնացիների մասին, թէ ի՛նչ մարդիկ են դրանք, ի՛նչ կրօնի, ի՛նչ բնաւորութեան։ Շատերը նրանց վայրենի մարդիկներ են համարում. եւ ի՛նչեր ասէք չեն պատմվում նրանց մասին։

Վիրաւոր զինուորներին օգնութեան հասնելու, նոր նաւատորմի շինութեան, Կարմիր Խաչի եւ ուրիշ այդպիսի նպատակների համար կազմուած յանձնաժողովներ գործում են եռանդով։

Մոսկվան տուել է 6 միլիոն մօտ. դա քիչ է Մոսկվայի համար։

Այդ նուիրատուութիւնների ընդարձակ ցուցակները աչքի անցնելից՝ մարդ մնում է ապշած մի երեւոյթի առաջ։ Երբ լայնածաւալ Ռուսաստանի բոլոր ծայրերէն ամէն դասակարգի մարդիկ, թէ՛ ռուս եւ թէ օտարազգի, խոշոր թէ փոքր օգնութիւններ են որ տալիս են, լուռ կամ գրեթէ լուռ է ռուս հոգեւորականութիւնը։

Չգիտեմ ո՛ր տեղ եմ կարդացել որ մի միայն ռուս վանքերը իրենց միջոցներով կարող են մի ամբողջ տարի ռուս զօրքը պահել։ Վանքեր, որոնք միլիոնների կարողութիւն ունին, եւ որոնց վրայ նըստած նրանք, գոնէ առ այժմ լուռ նայում են կատարուող իրողութեան վրայ։ Գոնէ աչքի ընկող նուիրատուութիւն մի վանք չի արել մինչեւ այսօր։

Կը լինե՞ն յետոյ։ Այդ կը տեսնենք։ Պատերազմական լուրերի մասին աւելորդ եմ համարում գրել, որովհետեւ այդ մասին Արեւելքը, որքան նկատում եմ ստացած համարներից, լիակատար տեղեկութիւն ունի։

Մեր մէջ առհասարակ հաւատ են ընծայում միմիայն կառավարչական հաղորդագրութիւններին. իսկ մասնաւոր կամ արտասահմանեան հեռագրական գործակալութիւնների կամ թերթերի հաղորդած լուրերը ըստ մեծի մասամբ չեն ճշդւում եւ հաւատ չեն ներշնչում։ Նրանք չափազանց շատ ստեր հաղորդեցին։

Հենց այն օրերում երբ մայրաքաղաքների հասարակութիւնը պատրաստում էր մեծ ցոյցեր հեռաւոր Արեւելքից վերադարձող Վարեագի եւ Կորէյցի հերոսներին, պատրաստւում էր արժանի կերպով ընդունելու նրանց։ Պորտ Արթուրից ընդունուած մի սոսկալի հեռագիր, որպէս կայծակի մի հարուած իջաւ ռուս հասարակութեան վրայ, այնքան նա անսպասելի, այնքան ծանր էր նա։

Խաղաղ Ովկիանոսի վրայ ռուս նաւատորմի հրամանատար Ադմիրալ Մակարով իր զրահաւոր նաւով եւ ամբողջ շտաբով զոհ գնաց մի ականի առաջացրած պայթիւնին։

Ո՞ւմն էր այդ ականը. թշնամինը թէ իրենցը։

Պաշտօնական հեռագիրները սկզբում ասում էին, որ դա սեպհական ական էր, որին պատահմամբ դիպել էր ադմիրալի նաւը։

Եթէ այդ ճիշդ էր, ուրեմն վերջին պատերազմի ժամանակ, այդ արդէն երկրորդ դժբաղդ դէպքն է Ենիսէյից յետոյ։

Անկեղծ վիշտ եւ խորին ցաւակցութիւն առաջացրեց ամէն կողմ։

Բայց ընդհանուր տրամադրութիւնը այնու ամենայնիւ յուսահատական չէ. Մակարովի տեղ անցնում է Սկրիդլով, Սեւ ծովեան նաւատորմի հրամանատարը, նոյնպէս փորձառու եւ քաջ մի ծովապետ։

Ռուսական գեղարուեստը նոյնպէս նըշանաւոր կորուստ ունեցաւ Վերեշչագինի կործանմամբ։ Զոհերի կարգում մենք կարդում ենք Վերեշչագինի, ռուս ամենահռչակաւոր նկարիչներից մէկի անունը։ Նա չորս օր միայն առաջ հասել էր Պորտ-Արթուր, եւ մի ճակատագրական պատահմամբ այդ օրը, որպէս հիւր, երեւի, գտնւում էր դժբաղդ զրահաւորի վրայ։

Եթէ ծովի վրայ յաջողութիւնը առ այժմ Եապոնիայի կողմն է, ռուս հասարակութիւնը մեծ յոյսեր եւ սպասելիքներ ունի իր ցամաքային զօրքին եւ նրա զօրապետ Կուրոպատկինից. Համարեա ամէնքը համոզուած են որ ցամաքի վրայ Ռուսները անպայման կը ջարդեն Եապոնացիներին եւ կը վռնդեն նրանց Կորէայից։

Ժիգգրա ԹՂԹԱԿԻՑ

ՌՈՏՈՍԹՈՅԻ ԳՈՐԾԵՐ

Շուրջ 14 տարի առաջ Ս. Խաչ եկեղեցիի շրջափակէն ծագած ահռելի հրդեհի մը ճիրաններէն կորզուած վարժարանին մէկ մասը, մինչեւ նախորդ տարեշրջանին վերջը կը գործածուէր. բայց անիկա, որ հրդեհին հետեւանքով խարխլած էր, տարիներու ընթացքին մէջ աւելի կքած երեւոյթ մը առնելով՝ վերջին տարիները անոր մէկ մասը միայն գործածելի դարձած էր։

Վերջընթեր տարին Թաղ. Խորհուրդը հաւանական վտանգի մը առջեւ չառնելու համար, շինութեան նախնական պատրաստութեանց սկսաւ։ Նախորդ գարնան վերջերն էր, երբ վարժարանին շինութիւնը արտօնող Կայս. բարեհաճ Իրատէն շնորհուեցաւ. այն ատեն Ցանձնաժողովը ընդփոյթ ձեռնարկեց շինութեան գործին, նախնական նիւթերը գնելով Պոլսեցի Ռոտոսթոցիներու քով եղած գումարով, որ գոյացած էր Հմայեակ եպիսկոպոսի նախաձեռնութեամբ. Հմայեակ եպիսկոպոս շինութեան հրամանագրին փութացման համար ալ հարկ եղած աջակցութիւնը շնորհած է։ Ռոտոսթոցիք անմոռաց յիշատակ մը եւ համակրանքի խոր զգացում մը կը պահեն դեռ իրենց մէջ այդ եկեղեցականին նկատմամբ։

Սակայն վերջերը՝ Ցանձնաժողովը թերաւարտ վիճակի մէջ դադրեցուց շինութիւնը, դրամի չգոյութեան պատճառաւ, գարնան վերսկսելու դիտաւորով. թէեւ դեռ չէ սկսած ան, բայց լիայոյս ենք որ իր անխոնջ ջանքերուն միացնելով ժողովրդեան նիւթական եւ բարոյական աջակցութիւնը, այն կենսական գործը ի գլուխ պիտի հանէ, հարթելով ամէն դժուարութիւն։

Տեղի չգոյութեան պատճառաւ՝ մանկապարտէզի եւ նախակրթարանական կարգի աշակերտները չեն առնուած այս տարի, որոնք տունի դպրոցներու մէջ կը թարթափին իրենց սուղ ժամերը։

Այս պահուս, Ռոտոսթոյի մէջ այժմէութիւն ունեցող խնդիրն է, երկու Վիճակներու, այսինքն Միւրեֆթէի եւ Ռոտոսթոյի Վիճակներուն միացման գործը։ Ինչ որ ալ ըլլայ, Պատրիարքական այդ կարգադրութիւնը շատ նպատակայարմար չի թուիր, որովհետեւ Ռոտոսթոյի պէս բազմամարդ կեդրոն մը իր հոծ թեմերով միայն Առաջնորդի մը պէտք ունի միշտ։

Առաջնորդի մը ներկայութեան անհրաժեշտութիւնը օր ըստ օրէ զգալի կ'ըլլայ. հայ հասարակութիւնը ամէն ատենէ աւելի անտարբեր է եկեղեցիէն. այս պարագան աւելի չեշտուած հանգամանքով մը ի յայտ կուգայ Ս. Խաչ Թաղի մէջ։ Ս. Խաչ եկեղեցիի մէջ կիրակի օրերը հազիւ մէկ երկու տասնեակ անձերու ներկայութիւնը կը նշմարուի, որոնք միշտ միեւնոյն անձերն են գրեթէ։

Ուսումնասիրուած, ժողովրդեան հասկնալի լեզուով խօսուած քարոզներ միշտ շահեկան պիտի գտնուին ապահովապէս։

Ռոտոսթոյի Առաջնորդներէն ոմանք խոր դրած են երկու թաղերու մէջ, իսկ անոնք որ զօրեղ պարտաճանաչութեամբ մը կանոնաւորապէս երկու շաբաթը անգամ մը քարոզած են Ս. Խաչ եկեղեցին եւ սիրտաշահող ոգի մը ունեցած են, միշտ նշմարուած է ժողովուրդին մօտ առաջ վերաբերում մը՝ հանդէպ եկեղեցիին եւ դպրոցին։

Ռոտոսթօ Կ. ՂԱՐՍԵԱՆ

ՀԱՐՑՈՒՄ ՄԸ

Արեւելքի 5550 թիւով Շապին Գարահիսարի գաւառակներէն Սուշէհրի Անդրէաս (Էնտրէս) գիւղաքաղաքէն գրուած տեղեկութիւններու մէջ յիշուած է Սսոյ Ս.Առաքելոց վանք մը, որ Անդրէաս գիւղէն երկու ժամ հեռու կը գտնուի եղեր։

Տեղեկատու թղթակիցէն կը խնդրուի՝ հետեւեալ հարցումներուն պատասխանելով բացատրել թէ՝

1. Այդ Ս. Առաքելոց վանքը գիւղաքաղաքին եւ Շապ. Գարահիսարի ո՞ր կողմը կը գտնուի։
2. Վանքին մէջ մատուռ, դպրոց, միաբան եւայլն կա՞յ մի։ Արտեր, պարտէզ, արջառ ունի՞, եւ ո՞րքան։
3. Եկամուտները ո՞վ կը շահագործէ։
4. Ինչո՞ւ Սսոյ Ս Առաքելոց անունը կը կրէ։

ՍՄԲԱՏ ԴԱՒԹԵԱՆ

Արտաքին Լուրեր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՊՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Ընդհանուր վիճակը.— Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկի գրաւումը.— Ռուսերուն նահանջը.— Ճապոնական կազմակերպութիւնը.— Ռուս զինուորներուն քաջութիւնը։

Բարիզ, 6 մայիս.— Թան հետեւեալը կը գրէ.— «Քուրոբաթքին զօրավարը մեթոտիկ կերպով առաջ կը տանի Մանչուրիոյ մէջ ռուսական զինուորներուն համախմբման իր ծրագիրը։ Զօրավարը երբ պատերազմի դաշտը ժամանեց, ռուսական զօրաբաժինները անհուն տարածութեան մը վրայ ցրուած էին Վլատիվոսթոքէն մինչեւ Բորթ-Արթուր եւ Նիւ-Զուանկ եւ Խարպինէն Եալուի հարաւային կողմը։ Քուրոբաթքին զօրավարը հաւաքեց իր զինուորները եւ համախմբեց Լիաօ-Եանկի շուրջը։ Այսօր մեր ստացած լուրերը՝ Նիւ-Զուանկը լքուելուն եւ Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկը առանց ճակատամարտի գրաւուելուն նկատմամբ, ցոյց կու տան թէ Քուրոբաթքին զօրավարը իր նպատակին կը հետապնդէ, առանց ներշնչուելու ո՛չ ռուսական յառաջապահներուն վերջին օրերու ձախողութիւններէն եւ ոչ Բորթ-Արթուրի պաշարումէն։ Հաւանական է որ զօրավարը եթէ թշնամութեանց սկիզբները գործողութեանց բացարձակ ազատութիւնը իր ձեռքին մէջ ունենար, պիտի լքանէր Բորթ-Արթուրը՝ համակերպելով Տրակոմիրով զօրավարին խորհուրդներուն։ Իրաց արդի կացութեան մէջ չի կրնար Լիաօ-Եանկի կողմը իր յաջողութեան հնարաւորութիւնը վտանգել Բորթ-Արթուրի օգնելու համար։ Այդ տեղը լաւ ամրացած է եւ լիապէս պաշար ունի։ Անոր ընդդիմութիւնը կրնայ, ճապոնական զինուորներուն մէկ մասը անշարժութեան դատապարտելով, աջակցիլ Մուքտէնի հարաւային կողմը կատարուելիք գործողութիւններուն յաջողութեանը։»

—Քուրոքի զօրավարը Թոքիօ հաղորդեց Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկի գրաւման լուրը։ Այդ գործողութեան մէջ, որ մայիս 6ին կատարուեցաւ, Ճապոնները թեթեւ ընդդիմութեան մը միայն հանդիպեցան, ինչ որ կը կատարուէր ռուս զինուորներուն նահանջը պաշտպանելու համար։ Բարիզի ճապոնական դեսպանատունը լրագիրներուն կը հաղորդէ հետեւեալ հեռագիրը, որ Թոքիոյէն ուղղուած է մայիս 8 թուականով.

Քուրոքի զօրավարը կը տեղեկագրէ.— «Մեր հեծելազօրքը ցրուած ըլլալով թշնամին, մեր հետեւակներէն զօրախումբ մը մայիս 6ին գրաւեց Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկը։ Թշնամին, քաղաքէն հեռանալէ առաջ, իր ռազմամթերքները կրակով փճացուցած էր։ Թշնամի փախստականները հետզհետէ դուրս կ'ելլեն շրջակայ անտառներէն ու գիւղերէն եւ անձնատուր կ'ըլլան։ Բնիկները կ'ըսեն թէ մայիս 3ին Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկէն անցնող եւ պատգարակներով տարուող վիրաւորներուն թիւը ութը հարիւր էր։ Ռուսներուն ամբողջ կորուստը երեք հազարէն աւելի ըլլալու է։ Լիաօ-Թանկ ցամաք ելլող զօրաբանակը կը ծանուցանէ թէ մեր զօրախումբերէն մէկը մայիս 6ին ետ մղեր է ռուսական փոքր խումբ մը, յետոյ Փու-Լան-Թիէնը գրաւեր եւ երկաթուղին հեռագրական թելերը քանդեր է։ Այդ կերպով Բորթ-Արթուր ամէն կերպով զրկուած է հաղորդակցութիւններէ։»

Թոքիօ.— Անցեալ երեքշաբթի Բորթ-Արթուրի դէմ կատարուած յարձակման տեղեկագիրը կը յայտարարէ թէ այդ յարձակման ատեն մարտանաւերէն եւ ոչ մէկը վնասուեր է։ Տեղեկագիրը, ընդհակառակը, կը խոստովանի թէ պաշարման սահմանուած նաւերէն չորսին նաւաստիները անյայտացած են։ Երկրորդ զօրաբանակը, հինգշաբթի օրը, գրաւեց Փու-Լան-Թիէնի կայարանը եւ կտրեց Բորթ-Արթուրի հետ երկաթուղիի հաղորդակցութիւնները։ Ֆէնկ-Հուանկ-Չէնկ ուրբաթ օրը գրաւուեցաւ առանց ընդդիմութեան։

Թոքիօ (Թայմզի հեռագիր).— Վերջին ժամանակներու ճապոնական գործողութիւնները նշանաւոր կերպով կազմակերպուած էին։ Երկրորդ զօրաբանակը, զոր կազմող զինուորները քանի մը օր առաջ սկսան շոգենաւ փոխադրուիլ, գործողութեան խարիսխին մէջ կեցաւ, սպա-

---

—(38)—

''ԱՐԵՒԵԼՔ,,Ի ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ

ՏԻԿԻՆ ՔՐԻԶԱՆԹԷՄ

Հեղինակ
ԲԻԷՐ ԼՈԹԻ

Թարգմանիչ
Տ. Ս. ՇԱԼՃԵԱՆ

ԼԹ.

Մեր բարեկամ քուրմերուն յարկաբաժինը մտնելը խիստ դժուար է։

Ձկնագիծներու կարգէն հրէշ մը, որ ոսկեգոյն ճիրաններ եւ եղջիւրներ ունի, անոնց դրան վերեւը կախուած է երկաթեայ շղթաներով. հովի ամենաթեթեւ շնչէն ճօճելով կը սատանի տուն։ Ներքեւէն անցնելով կը մտնենք ընդարձակ սրահ մը, ուր հազիւ կը թափանցէ լոյսը, եւ որուն անկիւնները կը շողան ոսկեզօծ կուռքեր, զանգակներ, կրօնական անծանօթ առարկաներ։

Տղայ մը երգեցիկ ողջը անհամաձայնակիր դէմքով դէպի մեզ կը յառաջանայ, հարցնելով թէ ի՛նչ կ'ուզենք։

— Մացու--Սան !! Տօնաքա—Սան !! կը կրկնեն զարմանալով, երբ կը հասկցնենք իրենց թէ անո՛նց քով երթալ կ'ուզենք։ — Օ՜հ, ո՛չ, անկարելի է զանոնք տեսնել. կը հանգչին, — կամ թէ աղօթելու զբաղած են։ — Օռիմասու ! Օռիմասու ! կ'ըսեն անոնք, ձեռքերնին իրար կցած եւ ծնրադրելու ձեւեր առնելով, իրենց միտքը լաւ հասկցնելու համար։

Կը պնդենք, ձայներնիս կը բարձրացնենք, կօշիկնիս կը հանենք, անպատճառ ներս մտնել որոշած ըլլալնիս հասկցնելու համար։

Վերջապէս Մացու-Սան եւ Տօնաքա-Սան կուգան խաղաղիկ խորութիւններէն դուրս ելլելով կը մօտենան։ Սեւ շղարշէ զգեստներ կը կրեն եւ գլուխնին ածիլուած է։ Ժպտուն եւ սիրալիր դէմքով ներողութիւն կը խնդրեն, ձեռքերնիս կը բռնեն եւ կը հետեւինք անոնց, իրենց պէս բոկոտն, անհամար սպիտակութեամբ փայլող խսիրներով ծածկուած խաւ մը թափուր սրահներէ անցնելով կը հասնինք մինչեւ իրենց խորհրդաւոր անկիւնը։ Իրենց յաջորդող այդ սրահները մէկզմէկէ անջատուած են միայն նրբածղօտ պամպուէ սթօռներով, որոնք կարմիր մետաքսէ ծածկոց հանգոյցներով վեր առնուած են։

Բոլոր ներքին մասերը միեւնոյն կարգադրոյն փայտէն շինուած են՝ ծայրայեղ ճշգրտութեամբ մը տաշուած, առանց ամենափոքր զարդի կամ քանդակի. ամէն ինչ նոր եւ անարատ ըլլալ կը թուի, իբր թէ մարդկային ձեռք մը երբեք հպած չըլլար անոնց։ Հեռուէն հեռու, այս կամաւոր մերկութեան մէջ, հիանալի կերպով սատափուած թանկագին աթոռակ մը անագապղինձէ արձան մը եւ կամ ծաղկէ թաղար մը կը կրէ. պատերէն կախուած են վարպետ նկարիչներու կողմէ չինական մելանով գծուած ուրուանկարներ, երկայն թղթի շերտերու վրայ՝ որոնք ո՛ր եւ է շրջանակ չունին. ուրիշ ոչի՛նչ. ո՛չ աթոռ, ո՛չ բազմոց, ո՛չ կարասիք։ Ասիկա պահանջուած պարզութեան կատարելութիւնն է, ոչինչով շինուած շքեղութիւնը, անհաւատալի եւ անարատ մաքրութիւնը։

Ու մինչդեռ հոն կը պտտինք, քալելով քուրմերուն հետ այն թափուր սրահներուն շարքին մէջ, իրարու կ'ըսենք թէ մեր Ֆրանսային մէջ չափազանց շատ խաղալիկներ կան, եւ յանկարծ ներհակ ոգի մը կը առնենք խոլ զեղխութեան ու խըճողման դէմ։

Այն տեղը՝ ուր կը վերջանայ բագնան անձերուն լուռ պալատը, այն անկիւնը՝ ուր կը նստինք հաւաք ուրեմն խիստ զով կիսաստուերին մէջ, ներքին պատշգամ մըն է՝ որ կը բացուի արուեստական տեսարանի մը դէմ.— կարծես թէ ջրհորի մը յատակն է,— վիրապի մը չափ մեծկակ պարտէզ մըն է ան, ամէն կողմէն ճնշող լեռնէն շրջապատուած, վերի կողմէն երկնքի կէտ—լոյս մը միայն ընդունելով։ Ու սակայն պէսպիսութիւն մը ունի սոյն ճիշդ մեծ լեռնամէջի մը պէս. հոն կը տեսնուին քարայրներ, սեպացեալ ժայռեր, հեղեղ մը, ջրվէժ մը եւ կղզեակներ։

Ծառերը՝ մեզ անծանօթ եղող ճապոնական գործողութեամբ մը թզուկցած՝ իրենց յօդուոր ու ճղճիմ ճիւղերուն վրայ խիստ փոքր տերեւներ ունին, կանոնաւոր հնութեան ընդհանուր գոյն մը կը ներդաշնակէ այս ամբողջութիւնը՝ որ անտարակոյս հարիւրամեայ է։

Կարմիր ձկներու ամբողջ վտառներ կը լողշրջին հոն զով ջուրին մէջ, եւ փոքրիկ կրեաներ (հաւանաբար [illegible]) կը մռափին կղզեակներուն վրայ՝ որոնք իրենց գորշագոյն խեցիին երանգն ունին։

Նոյն իսկ խոշոր կապտաթեւ մժեղներ ալ, չի գիտցուիր թէ ուրկէ, կը յանդգնին վար իջնելու, եւ թեթեւ դողդողիւնով մը կը թռին մանրանկար նունուփարներու վրայ։

Մեր բարեկամ քուրմերը, հակառակ իրենց եկեղեցական կոչումին, սիրայօժար ու սրտանց կը խնդան. այդ գիրուկ, այտեղ ու կնատեսակ մարդիկները բանէ մը չեն զգուշեր եւ բաւական կը սիրեն մեր ֆրանսական ըմպելիները։

Զանազան բաներու վրայ կը խօսինք։ Իրենց փոքրիկ ջրվէժին անդորր աղմուկին մէջ՝ հնուց ծաղկեցիի մը պէս պարբերութիւններ կը շինեմ, բայց զանազան ժամանակներ գործածելով։ Խօսակցելով հանդերձ, տաճարին գործերն ալ կը կարգադրեն, սպասաւորներուն միջոցաւ շրջակայքը գտնուող ստորադաս քուրմերուն կ'ուղարկեն տարօրինակ կերպով կնքուած պաշտօնական հրամաններ, կամ թէ վրձինով մը կը գրեն կարճ բուժիչ աղօթքներ, որոնք դեղահատի նման պիտի կլլուին հեռաւոր հիւանդներէն։ Իրենց ճերմակ ու գիրուկ ձեռքերով կը հովահարուին կիներու պէս, եւ, երբ արդէն ճաշակած ենք տեղական այլ եւ այլ ծաղկաբոյր օշարակներէն, իբր վերջին սպաս բերել կուտան Պէնէտիքթինի կամ Շարթրէօզի շիշ մը. անոնք կը գնահատեն այս ըմպելիները՝ զորս պատրաստած են Արեւմուտքի կարգակիցներ։

Մեր նաւուն մէջ, ուր փոխադարձ այցելութիւն կուտան մեզ, բնաւ չեն վարանիր իրենց խոշոր բոլորշի ակնոցները դնելու, դիտելու համար մեր պատկերազարդ օրաթերթերու աշխարհիկ գծագրութիւնները,— Օրինակի համար՝ Լավի Բարիզիենը։ Նոյն իսկ տեսակ մը հաճոյքով իրենց գիրուկ մատները կը պտըտցնեն պատկերին վրայ՝ երբ կին մը կը ներկայացնէ ան։

(Շարունակելի)

անելով Եալուի վրայ կատարուած գործողութեանց արդիւնքին։ Եթէ առանք չըյաջողէին, այդ զօրաբանակը առաջնոյն օժանդակը պիտի ըլլար։ Այդ միջոցին Թոկօ ծովակալը իր նաւերով պատրաստ կը գտնուէր խցելու Բօրթ-Արթուրի նաւահանգիստին մուտքը, ինչ որ գործադրուեցաւ, երբ ճափոնական զինուորները տարին ծանօթ յաղթանակը։ Այդ գործողութիւնը մայիս 3 էն մինչեւ իրիկուան ժամ 4 Բօրթ-Արթուրի բացերը կեցաւ Թոկօ ծովակալը։ Յետոյ չուաւ գնաց գործողութեանց քարիսխը, ուր ինք ստանձնեց փոխադրութեան հրամանատարութիւնը, մայիս 4 ին առաւուն կանուխ, հետեւեալ օրուան արշալոյսին հասնելու այն տեղը, ուր զինուորները ցամաք ելան։ Ուղեկցող նաւատորմիղը կը կազմէին այն թնդանօթակիրները, որոնք առաջին զօրաբանակին գործողութեանցը աջակցեցան Եալուի վրայ։

— Ճափոնի պաշտօնները գովասանքով կը խօսին այն յամառ քաջութեան վրայ զոր ռուս զինուորները ցոյց տուին Համաթանկի մէջ, երբ ընդդիմացան Ճափոններուն յառաջացմանը։ Ճափոնցի պաշտօնները կ'ըսեն թէ հոն համախմբուած ռուսական չորս զօրագունդեր մինչեւ իրիկուան ժամ 7.20 դիմադրեր են, բայց Քիու-Լիէն-Ջէնկէն նահանջող զինուորները չկրնալով անոնց հետ միանալ, պարտաւորուեր են վերադառնալ՝ դիմադրելու ճափոնական անձնապահներուն որոնք ձախ կողմէն ու առաջէն կը յարձակէին։ Վերջապէս զանոնց կողմէ չըջապատուելէն ետքն է որ Ռուսերուն կարգերը խանգարուեր են։ Եալուի վրայ ռուսական երեք փոքր շոգենաւեր գրաւուեր են։ Անոնց երկուքին կաթսաները վնասուած էին, բայց Ճափոնցիները հիմա երրորդը կը գործածեն։

— Ճափոնական երկրորդ զօրաբանակին ընդհանուր հրամանատար Օքու զօրավարը կը ծանուցանէ թէ երկաթուղին կտրած է Բու-Լան-Թիէնի մէջ։

ՌՈՒՍԻՈՅ ՄԷՋ

Ժողովրդեան տպաւորութիւնը։ — Նիքոլա Նիքոլայեւիչ մեծ դուքսը։ — Ճափոնցի գերիները։ — Եալուի ճակատամարտը։ — Պաշտօնական տեղեկութիւններ։

Բեդերսպուրկ, 9 մայիս. — (Նիւ-Եորք Հէրըլտի թղթակցէն). — Բօրթ-Արթուրի հաղորդակցութիւնները ցամաքի հետ հիմա կտրուած են Ճափոններուն կողմէ, որոնք Բօրթ-Ատամս զինուոր ցամաք հանած են։ Ալեքսիէվ ծովակալը, պատերազմական գահձով յաջողեցաւ հեռանալ այն կառախումբով, ուրկէ անմիջապէս առաջ մեկնող կառախումբին վրայ Ճափոնները կրակ ըրած էին։ Ի մէջ այլոց այս երկու լուրերը հաղորդուեցան Բեդերսպուրկի ժողովրդեան. ամբողջ ամբոխը աչքերը կը սրբէ այդ լուրերը կարդալու համար, վասն զի բնաւ չի կրնար հաւատալ։ Հոս աւրող տպաւորութիւնները ըմբռնելու համար, պէտք է նկատառութեան առնել Ռուսերուն խառնուածքը եւ անոնց մէջ գերակշռութիւն ունեցող այն գաղափարը թէ պէտք չէ բնաւ անձնատուր ըլլալ եւ թէ մարդս բաւական ժամանակ ունի իր առջեւ։ Ճափոններուն գործողութեան արագութիւնը մեծ զարմանք կ'ազդէ այստեղ Ռուսերուն եւ տակնուվրայ կ'ընէ անոնց բոլոր գուշակութիւնները։ Քուրոբաթքին զօրավարը հաւաստած էր թէ պատերազմը յունիսի կէսէն միայն պիտի սկսի, բայց աւասիկ Ճափոնները մայիսի առաջին շաբթուան գործերը կը փութացնեն։ Ռուսերը պարզապէս ապշած են։

— Որոշուեցաւ որ Զարին ազգականներէն Նիքոլա Նիքոլայեւիչ մեծ դուքսը, յաղթանդամ մարդ մը, կատարելագործեալ զինուոր մը, հեծելազօրքերու խիզախ զօրավար մը, պատերազմի դաշտը պիտի երթայ՝ իբրեւ ընդհանուր հրամանատար։ Մեծ դուքսը վեցուկէս ոտք բարձրութիւն ունի եւ նիհար է. միակ յարմար անձնաւորութիւնն է այդ պաշտօնին յարմար։

— Եալուի վրայ եղած կորուստին քանակութիւնը տակաւին յայտնի չէ։ Ամէն կողմէ վրդովիչ ու յուսահատ լուրեր կ'առնուին, զոր սակայն անվրդով կ'ընդունի ժողովուրդը։ [illegible] շատ դէշ կ'ազդուի [illegible]։ Այն զրոյցը թէ Ճափոն յաջողած է փոխառութիւն մը կնքել, մտահոգութեան նոր առարկայ մըն է Ռուսիոյ համար, որուն հետեւանքը եղած է անկում մը բոլոր արժէթղթերուն վրայ։

Լոնտոն. — Թայմզին հետեւեալը կը հեռագրեն անգլիական լրագրի մը. — «Հոս գտնուող ճափոնական տասնըհօթը գերիներուն մէջ փախչելու երկու փորձ կատարուեցաւ։ Երկրորդ փորձը սա պարագաներուն մէջ տեղի ունեցաւ. — Երկու զինուորներ, Թամիյօ ու Քիւուրաճի, պատի մը տակէն ստորերկեայ անցք մը փորեցին՝ գիշերները աշխատելով եւ ցերեկներն ալ անոր մուտքը յարդերու տակ ծածկելով։ Թամիյօ կրցաւ անցնիլ, սակայն Քիւուրաճի որ աւելի խոշոր էր, անցքին մէջ խցուեցաւ, այնպէս որ ո՛չ կրնար յառաջանալ եւ ոչ ալ ետ դառնալ։ Ընկերը, չուզելով զայն թողուլ, մուտքին առջեւ կեցաւ, ուր հետեւեալ օրը ոստիկանութեան կողմէ ձերբակալուեցաւ։ Այս տեղի ճափոնական գերիները լաւ վիճակ մը ունին։ Քաղաքի կիները գուլպայ եւայլն կու տան անոնց։ Համալսարանին մէջ դրամական հանգանակութիւն մը կատարուեցաւ անոնց համար։»

— Քուրոբաթքին զօրավարը մայիս 8 թուականով կ'ղրկէ հաղորդեց Զասուլիչ զօրավարին տեղեկագիրը ապրիլ 30ի եւ մայիս 1ի ճակատամարտներուն վրայ, առ կորուստները ծանուցանելով. — Ապրիլ 30ի ճակատամարտին մէջ՝ Քաշալինսքի զօրավարը գլուխէն վիրաւորուած քարով մը։ Սիպերիական թնդանօթաձիգներու Բ. հրետանիին հրամանատար Մալլէր դեր-գնդապետը՝ մեռած։ Դեր-գնդապետ Բուդքամով ու եօթը զինուոր՝ սպաննուած եւ Մոյաթէր գնդապետը, եօթը ուրիշ սպաներ ու վաթսունըեօթը զինուորներ վիրաւորուած։ Մայիս 1ի ճակատամարտին 9րդ եւ 10րդ զօրագունդերը կորուստ չունեցան. իսկ ուրիշ զօրագունդեր մեծամեծ կորուստներ կրեցին։ Վերջապէս երկու օրուան ճակատամարտներուն կորուստն է սպայակոյտի վեց սպայ, քսան բարձրաստիճան սպայ, երեսունվեց ենթասպայ, երէց մը, նուագածուներու պետ մը եւ հազար ութսուն[illegible] զինուոր՝ մեռած։ Պատերազմի դաշտին վրայ սպաննուած կամ վիրաւոր մնացած են սպայակոյտի սպայ մը, հինգ բարձրաստիճան սպայ, մէկ բժիշկ եւ վեց հարիւր եօթանասունըինը զինուոր։ Համագումար՝ եօթանասուն սպայ եւ երկու հազար երեք հարիւր քսանըչորս զինուոր։

— Բիլտերլինկ զօրավարը կը հեռագրէ թէ մեռեալներու ցանկին վրայ պէտք է աւելցնել սպայակոյտի հարիւրապետ Քուռոքինը՝ որ Այքիօ գետակը անցած ատեն խեղդուեցաւ։

— Թուրէն-Ջէնի ճակատամարտին մէջ մեռնող սպաներուն եւ զինուորներուն ցանկը հրատարակուեցաւ, որ Ռուսիոյ բոլոր գիւղերը պիտի ղրկուի։

ՄԱՆՉՈՒՐԻՈՅ ՄԷՋ

Քուրոքի զօրավարին Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկ ժամանումը։ — Զասուլիչ զօրավարին տեղեկագիրը։ — Վիրաւորներու վրայ յարձակում — Թղթակիցները։

Թոքիօ, 9 մայիս. — Էր-Թավ-Ցաւ եւ Սան-Թավ-Իոււ մէջ եւ ուրիշ տեղեր կատարուած հեծելազօրքերու բուռն ընդհարումներէ ետքը Քուրոքի զօրավարին զօրաբանակէն խումբ մը, ուրբաթ օրը, գրաւեց Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկը։ Ռուսերը, նահանջելէ առաջ քանդեցին վառօդարան մը, բայց մեծաքանակ պաշար թողուցին որոնք Ճափոնները կը գործածեն իրենց հիւանդանոցներուն մէջ։ Ռուսերը բազմաթիւ դիակներ թաղեցին։ Բնիկները կ'ըսեն թէ երկուշաբթի օրը Ռուսերը Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկէն անցեր են ութ հարիւր վիրաւորներով։ Ճափոնները թաղեր են հազար չորս հարիւրի չափ Ռուսներ։ Ճափոնական հիւանդանոցներուն մէջ հինգ հարիւր երեք ռուս վիրաւորներ կը դարմանուին։ Ռուսական երեք հարիւրէ աւելի գերիներ Մացուեամա կը ղրկուին, ուր հինգշաբթի պիտի հասնին։

— Ճափոնները 1363 Ռուսեր թաղեցին Քիու-Լիէն-Ջէնկի եւ Թա-Շան-Ցէնկի միջեւ, Զինուորական պատիւներ ընծայուեցան։

Բեդերսպուրկ. — Քուրոբաթքին զօրավարը կը հեռագրէ մայիս 8 թուականով. — «Զասուլիչ զօրավարը սա տեղեկագիրը կը հաղորդէ. — «Մայիս 7ին թշնամիի հեծելազօրքերը եւ յառաջապահները գրաւեցին Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկը, ուրկէ մայիս 6ին հեռացած էին Ռուսերը։ Ճափոնական հեծեալներու երկու գունդեր եւ հետեւակներու երկու վաշտեր կը քալեն դէպ ի Տէյիոնտարուզ։ Մեր հեծելազօրքերը ետ քաշուեցան դէպի Սէյմաճան։ Մայիս 6ին Թուրէն-Ջէնի վրայ հրակոց հետազօտիչները ծանուցին թէ ճափոնական երկու զօրաբաժիններ Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկի կը մօտենան՝ Բիամէնի մեծ ճամբէն գալով։ Թշնամին երրորդ զօրաբաժինը, Այքիօ գետակին տիրող բլուրներուն մօտենալով, գրաւեց Քուանտաբուզէն, մեր զինուորներուն հանդիպելու յոյսով եւ իր թնդանօթները զետեղեց Ֆէնկ-Հուանկ-Ջէնկը ռմբակոծելու համար։ Ճափոնները դէպ ի այդ տեղը յառաջացան մեծ զգուշութիւնով եւ առանց ճակատամարտի գրաւեցին քաղաքը, ուրկէ հեռացած էին մեր զինուորները։»

— Ռուսիոյ Կարմիր Խաչը հեռագիր մը ստացաւ՝ ծանուցանող թէ Չինացիները յարձակեր են ռուս վիրաւորներու բազմաթիւ խումբի մը վրայ, որոնք Թուրէն-Ջէնի պատերազմէն կը դառնային, Չինացիները սպաններ են բոլոր վիրաւորները եւ հիւանդապահները։

Մուքտէն. — Օտար լրագիրներու թղթակիցներէն տակաւին եւ ոչ մէկը արտօնուեցաւ Լիաօ-Եանկ ուղեւորելու, ուր կեցած են նաեւ բոլոր օտար զինուորական կցորդները։

ՉԻՆՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Չինեմանչուրիական սահմանագլուխին վրայ. — Մա զօրավարին բերաչքը. — Չինաց չէզոքութիւնը. — Ճափոններու եղած ընդունելութիւնը — Խարպինի շուրջը։

Բէքին, 9 մայիս. — (Նիւ-Եորք-Հէրըլտի թղթակիցէն). — Չինացի բարձրաստիճան անձնաւորութիւն մը յայտարարեց թէ Մա զօրավարը բնաւ արտօնութիւն չէ խնդրած Ռուսերուն վրայ յարձակելու, որոնք չինական հողին չէզոքութիւնը կը բռնաբարեն՝ Լիաօ գետակին արեւմտեան կողմը. Մա զօրավարին զինուորները արեւելեան Մոնկոլիոյ մէջ կը գտնուին, եւ անցեալ ամսուն որ եւ է օգնութիւն չէ ղրկուած անոնց։ Եւրոպական դրութեամբ մարզուած չինացի զինուորներուն թիւն է 69,000։ Բեդերսպուրկի կառավարութիւնը պահանջեց Չինէն՝ հրաման տալ Մանչուրիա գտնուող իր պաշտօնատարներուն, որպէս զի պաշար եւ ձի տան ռուս զինուորներուն։ Չին մերժեց, ըսելով որ ինք չէզոք է, բայց Մանչուրիա չէզոք երկիր մը չըլլալով, Ռուսերը իրենց պէտք ունեցածները ծախու կ'առնեն՝ պահանջուած գինը վճարելով։ Անգլիոյ, Գերմանիոյ, Ֆրանսայի եւ Մ. Նահանգաց դեսպանները կարեւոր յանձնարարութիւններ ըրին Չինաց կառավարութեան։ Բոլոր այդ դեսպանները կը պնդեն որ Չին ամէն ջանք ընէ՝ իր չէզոքութիւնը պահպանելու՝ նկատողութեան առնելով այն աջակցութիւնը որուն կրնայ պէտք ունենալ օր մը։ Ցամաքի վրայ Ճափոններուն կրկնակի յաջողութիւնները կրնայ ըլլալ որ առաջ եկած ըլլան մանչուրիական կարգ մը պաշտօնատարներու անգործունէութենէն։ Ասիկա ամէնէն մեծ վտանգն է Չինաց համար։ Մէկ շաբաթ առաջ երեւան ելած այն զրոյցը թէ Չին Ճափոնի թողած է Ամոյը եւ թէ չինական ու ճափոնական պաշտօնատարներ ղրկուած են նոյն քաղաքը յանձնելու պայմանները կարգադրելու համար, սա իրողութենէն առաջ եկած են թէ չինական պաշտօնատար մը Ամոյի մէջ սպանիական հիւպատոսին հետ տեսակցեր է՝ Սպանիացիի մը կողմէ յարուցուած դժուարութիւն մը կարգադրելու համար։ Արդ չիներէնի մէջ «Սպանիացի» ու «Չինացի» բառերը միեւնոյն կերպով կ'արտասանուին, ուրկէց առաջ եկած է վերոգրեալ շփոթութիւնը։

Սէուլ. — Մանչուրիացիները եւ Չինացիները նպաստաւոր կ'երեւան ճափոնական բանակին յառաջխաղացութեանը։ Սիրալիր ընդունելութիւն մը կ'ընեն եւ կարելի եղած ուտելիքները կու տան Ճափոններուն։

Բեդերսպուրկ. — Վերջին լուրերու նայելով, Չինացիները հետզհետէ շատ խիստ ընթացքի մը կը հետեւին Խարպինի շրջակայքը, առեւանգելով սպաները եւ անոնց անասունները։ Քիչ ատենէն կնճռոտութիւններէ կը վախցուի։ Կացութիւնը հետզհետէ աւելի տագնապալից հանգամանք մը կը ստանայ։

ՆԻՒ-ՉՒՈՒԱՆԿԻ ՄԷՋ

Ռուսերը պիտի հեռանան քաղաքէն. — Ամրութեանց քանդումը. — Ճափոնները զինուոր ցամաք կը հանեն. — Ալեքսիէվ ծովակալը վիրաւորուած։

Նիւ-Չուանկ, 9 մայիս. — Բոլոր պարագաներէն յայտնի կ'երեւայ թէ Ռուսերը որոշած են հեռանալ քաղաքէն։ Ամբողջ օրը զինուորներ մեկնեցան. ամրոցները կը քանդուին։ Ռուսերը հաւանօրէն Սիվուչ թնդանօթակիրն ալ պիտի խորտակեն։ Բօրթ-Արթուրի եւ Նիւ-Չուանկի մէջտեղը գտնուած երկաթուղիի չորս կամուրջները քանդուեցան։ Չինական աղբիւրէ ելած զրոյցներու նայելով՝ Ալեքսիէվ ծովակալը Բօրթ-Արթուրէն մեկնելէ առաջ թեթեւապէս վիրաւորուեր է եւ թէ հազիւ կրցեր է հեռանալ։ Ռուսական սպայակոյտը Նիւ-Չուանկէն Մուքտէն ուղեւորեր է։

Շան-Հայ-Քուան. — Ռուսերը դէպ ի Հայ-Չէնկ կը քաշուին եւ Լիաօ-Թունկի թերակղզիին արեւմտեան ծայրէն կը հեռանան։ Հինգշաբթիէն շաբաթ Ճափոնները տասը հազար զինուորներ ցամաք հանեցին Բին-Ջէու, տասը հազար՝ Ֆա-Ջէու եւ եօթը հազար՝ Բի-Ցէ-Ուօ։ Գրաւեցին Ուա-Ֆանկ-Թիէնը եւ Բու-Լա-Թիէնը (Բօրթ-Ատամս). Նաեւ երկաթուղին քանդեցին քանի մը մղոն տարածութեան վրայ։ Տասնըվեց մարտանաւեր կը պաշտպանէին ճափոնական զինուորներուն Բին-Ջէու ցամաք ելլելը։ Մարտանաւերը նախապէս ռմբակոծած էին այդ տեղը։ Բօրթ-Արթուրի մեկուսացումը հիմա կատարեալ է։ Կը կարծուի թէ ճափոնական երկու զօրաբաժիններ ալ Նիւ-Չուանկի մօտ ցամաք պիտի ելլեն, յետոյ միանալու Եալուէն եկող զօրաբանակին։

ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՃԱՓՈՆՆԵՐՈՒ ՅԱՌԱՋԱՑՈՒՄԸ

ՎԻԷՆՆԱ, 12 մայիս. — (Իրիկուան ժամ 7). — Մուքտէնէն կը հեռագրեն թէ ճափոնական զօրաբաժին մը կը յառաջանայ դէպ ի Հայ-Չէնկ՝ Մուքտէն տանող երկաթուղիին վրայ։ Ճափոնական երրորդ զօրաբաժին մըն ալ Սայմաքի կ'երթայ։

— Ճափոնները անցան Թա-Լիէն-Կօլա գետը։

ՓԱՐԻԶ. — (Կէսօրէն ետքը ժամ 5). — Ճափոնները կը շարունակեն զինուոր ցամաք հանել Մանչուրիա։

ԲՕՐԹ-ԱՐԹՈՒՐ

ԼՈՆՏՈՆ. — Ռուեթէր կ'իմանայ թէ Բօրթ-Արթուրի ռուսական նաւաբաժինին հրամանատարը Սքրիտլով ծովակալէն հրահանգ ստացեր է՝ նաւահանգիստին մուտքին անցք բանալու, որպէս զի թորփիլանաւերը ու թորփիլահալածներ յարձակում մը կատարեն։

ՓԱՐԻԶ. — Երեք գիշեր Բօրթ-Արթուրի առջեւէն անցնող անգլիական առեւտրական շոգենաւերը տեսեր են նաւահանգիստին մէջ ռուսական մարտանաւերուն ելեկտրական լուսարձակները, սակայն ճափոնական մարտանաւեր չեն տեսած։

ՉԻՆՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

ՓԱՐԻԶ. — Բէքինէն կը հեռագրեն Հավասի թէ օտար տէրութեանց տեղւոյն դեսպանները որոշեր են նորէն միահամուռ ազդարարել Չինաց կառավարութեան որ ներկայ պատերազմին մէջ վերջին աստիճան հոգ տանի չէզոքութեան պահպանման։

ԼՈՆՏՈՆ. — Բեդերսպուրկէն կը հեռագրեն Ռուեթէրի թէ Չինաց շրջանակներուն մէջ մեծ վրդովման պատճառ է այն զրոյցը թէ Ռուսերը զինուոր պիտի ղրկեն Շան-Հայ-Քուանի մօտ։

ՌՈՒՍԵՐՈՒՆ ՈՅԺԵՐԸ

ԲԵԴԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Հեռագրական ռուս գործակալութիւնը հեռագիր մը կը հրատարակէ ծանուցանող թէ Բօրթ-Արթուր գտնուող տասնըվեց հազար եւ Տալնի գտնուող վեց հազար զինուորներէն զատ, Մանչուրիոյ մէջ ռուսական զինուորներուն թիւը սա պէս է. — Մուքտէնի հարաւային կողմը հարիւր քսան հազար հոգինոց բանակ մը կայ. ասոր 12,000 հետեւակներուն կը հրամայէ Լինեւիչ զօրավարը եւ 8000 Քոզաքի ու երեսունըվեց թնդանօթներուն՝ Միչէնքօ զօրավարը։ Տայչի-Ջաօյի շրջակայքը 20,000 զինուոր կան, Հայ-Չէնկի մէջ 50,000 եւ Մուքտէնի ու Լիաօ-Եանկի միջեւ 70,000։

— Հեռագրական ռուս գործակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ Օրէլ զրահաւորը որ Նեւայի մէջ խրած էր, այդ գետին յորդելուն հետեւանքով ինքնիրենը ազատուեր է։ Յետոյ Նեւմաք սառուցահատ շոգենաւը նաւարանը տարեր է այդ զրահաւորը։

ՓԱՐԻԶ. — Ճափոնական երկրորդ զօրաբանակը, հրամանատարութեամբ Օքու զօրավարին, ճամբայ ելաւ Լիաօ Եանկի վրայ քալելու համար։

— Այսօր զրոյց տարածուեցաւ թէ Ռուսերը կարեւոր յաջողութիւն մը ձեռք ձգած են Լիաօ-Եանկի մօտ։

— Փարիզի զինուորական շրջանակներուն մէջ կ'ենթադրուի թէ Բօրթ-Արթուրէն իմացուած պայթման ձայները առաջ կու գան Բօրթ-Արթուրի բերանը գոցող ճափոնական հրձիգ նաւերը պայթեցնելու համար գործածուած ականներէն։

ՓԱՐԻԶ. — Կիանկ-Ջէի մէջ Թիպէթցիները ռմբակոծեցին Անգլիացիներուն բանակատեղը։

ՊԻՆԿՐԱՏ. — Ջայք լրագրին թղթակիցը Սերպիայէն արտաքսուեցաւ՝ սխալ լուրեր հաղորդելուն համար։

ԹԻՊԷԹ

Անգլիական արշաւախումբին յարձակումը — Կորուստներ. — Թիպէթցիները ի՛նչպէս զինուած են։

Լոնտոն 9 մայիս. — Քարբէն կը հեռագրեն թէ անգլիական արշաւախումբը նորէն յարձակեր է Թիպէթցիներու կողմէ գրաւուած դիրքերուն վրայ։ Անգլիացիները կորուստներով ետ մղուեր են իրենց փորձած մէկ յարձակումին մէջ։ Սակայն Անգլիացիները յաջողեր են շըրջանիկ շարժում մը ընել, որով Թիպէթցիները խոյս տուեր են։ Կռիւը տեւեր է վեց ժամ։ Իրենց թշնամիներուն ցրուելէն յետոյ, Անգլիացիները բանակատեղին մէջ գտեր են մէկ քանի վրաններ, ճոխութեամբ զարդարուած։ Անոնց մէջ կային մեծաքանակ ռազմամթերք, հագուստներ, ի մէջ այլոց Լամաներուն կարմիր զգեստներ։ Կռուող Թիպէթցիներուն մեծ մասը, կ'երեւայ, շատ բարձրահասակ էր։ Ամէն ոք զինուած էր հրացանով, թուրով եւ վեց ոտք երկայն նիզակով։ Կռուի միջոցին վայրագ աղաղակներ կ'արձակէին։ Անգլիական արշաւախումբը Կիանկցէ դարձեր է։

ԻՏԱԼԻԱ

Պ. Նազիի փախուստը. — Երեսփ. Ժողովին մէջ. — Ձերբակալումի հրաման. — Կուսակիցները։

Հռոմ, 9 մայիս. — Երեսփ. Ժողովը, իր առջի օրուան նիստին մէջ միաձայնութեամբ քուէարկեց նախկին նախարար Պ. Նազիի նկատմամբ դատական հետապնդում կատարելու թոյլտուութիւնը, բայց ոչ անմիջական ձերբակալութիւն։ Երեսփոխան Պրաւիոլթի առաջարկած էր որ Նազի դատուի Մերակոյտին առջեւ, Գերագոյն ատեան վերածուած։ Այս առաջարկը չընդունուեցաւ։ Տակաւին յայտնի չէ թէ Նազի ո՛ւր փախած է. Զուիցերիա թէ Յունաստան։ Քուէարկութենէն անմիջապէս յետոյ, մանրակրկիտ խուզարկութիւն մը կատարուեցաւ Նազիի բնակարանին մէջ։ Շատ մը թուղթեր ու առարկաներ գրաւուեցան։ Ներքին գործոց նախարարը հրահանգ ղրկած է Իտալիոյ գլխաւոր քաղաքներու իշխանութեանց, ձերբակալելու համար Նազին եւ իր քարտուղարը՝ Լոմպարտին։ Մինչեւ հիմա, Նազի չէ նշանակած իր փաստաբանը։ Միայն թուղթերը յանձնած է իր փաստաբանին։ Երեսփ. Ժողովին նախագահը նամակ մը առած է Պ. Նազիէն, որով նախկին նախարարը կը պարզէ իր փախուստին պատճառները եւ կը գանգատի զինքը հալածող քաղաքական թշնամութեանց երեսէն։ Թրաբանիի ծերակուտական Պ. Օլիա, որ Պ. Նազիի մօրեղբայրն է, հրաժարեր է քաղաքապետի իր պաշտօնէն։ Նախկին նախարարին կուսակիցներն ալ, որոնք թաղապետական պաշտօններ կը վարեն, նմանապէս կը յայտարարեն որ պիտի հրաժարին իրենց պաշտօններէն։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

Մաքսային փոխադարձութեան դաշնագիր Ֆրանսայի հետ. — Բանակցութիւնները։

Ուաշինկթըն, 9 մայիս. — Նիւ-Եորք-Թայմզի բառերուն նայելով, Մ. Նահանգաց կառավարութիւնը նորէն իր ուշադրութիւնը կը դարձնէ Ֆրանսայի հետ կնքուած մաքսային փոխադարձութեան դաշնագրին վրայ, որ չի գործադրուիր տարիէ մը ի վեր։ 1897ի Տինկլիի մաքսային սակագրին համաձայն, նախագահը իրաւունք ունի զիջողութիւններ ընելու Ֆրանսական կարգ մը ապրանքներու վրայ, ինչպէս, գինեմրուր, գինի, վերմութ եւ արուեստի առարկաներ։ Մաքսային փոխադարձութեան պայմանագրութիւն մը, որ անցեալ տարի կնքուեցաւ Ծերակոյտին կողմէ չվաւերացուեցաւ։ Բանակցութիւնները վերսկսան, եւ չամբաններուն վրայ կը դառնայ խնդիրը, որոնց համար հարիւրին 25 հակամաքս կը թոյլատրէ Տինկլիի սակացոյցը։

ՎԱՏԻԿԱՆ

Զրոյց մը. — Պապին առողջական վիճակը. — «Իդալի»ի հերքումը։

Հռոմ. 9 մայիս. — Այս օրերս անհիմն լուրեր կը պտտէին Պապին առողջական վիճակին վրայ։ Իդալի սապէս կը հերքէ այդ զրոյցները. — «Զրոյց շրջած որ Պիոս Ժ. Պապը գրած է Վենետիկի իր բժիշկին, որպէս զի Հռոմ գայ։ Կ'ըսէին թէ Պապը կ'ուզէր իր բժիշկին կարծիքը առնել իր առողջական վիճակին նկատմամբ, որ տկարացած կը թուէր իրեն։ Շատ ճշգրիտ տեղեկութեանց համաձայն, կրնանք հաւաստել թէ այդ զրոյցը բոլորովին անհիմն է։ Պապը բան մը չէ փոխած իր կենցաղին մէջ, ո՛չ իր զբաղումներուն, հանգիստին, եւ ոչ ալ պտոյտներու մասին։»

ՀՐԴԵՀ ԹԱՏՐՈՆԻ ՄԷՋ

Հրդեհին ծագումը. — Դերասանի մը արթնամտութիւնը. — Հանդիսականներուն բարեկարգ մեկնումը։

Ուաշինկթըն, 9 մայիս. — Ուրբաթ իրիկուն, Հարլէմի (Իլլինուա) մէջ, Բրոքթըր թատրոնը հրոյ ճարակ եղաւ։ Հրդեհը ծագեցաւ թատերական զարդականներու մթերանոցէն, ներկայացման միջոցին։ Դերասան մը, մեծ արթնամտութեամբ, հանդիսականներուն իմաց տուաւ թէ հրդեհ ծագած ըլլալով յարակից շէնքի մը մէջ, խոհեմութիւնը կը պահանջէր պարպել սրահը եւ թէ տակաւին կար առանց խուճապի դուրս ելլելու ժամանակ։ Անկիզելի վարագոյրը իջեցուեցաւ։ Հանդիսատեսները սկսան դուրս ելլել առանց խուճապի ու հրմշտուքի, այնպէս որ քիչ վայրկեանի մէջ, թատրոնին 1800 հանդիսականները դուրս ելան, առանց ամենափոքր միջադէպ մը պատահելու։ Միայն երկու կիներ նուաղեցան։ Ըսողներ ալ կան թէ հանդիսականներուն բարեկարգ մեկնումը արդիւնք էր վեց ոստիկաններու աչալրջութեան, որոնք նրբանցքներուն մէջ կեցած ու գաւազաններ ձեռքերնին, կը սպառնային ջախջախել գլուխը անոր որ առաջ անցնիլ կ'ուզէր։

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ. — Պիթլիսի նահանգին Սասուն գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Նամըրէվանի գայմագամ Ալամ էֆ.։ Սէլանիկի նահանգին Սթրումցա գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Կարամըշի գայմագամ Մէհմէտ Ալի էֆ.։ Պրուսայի նահանգին Աքիզէ գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Մլքիէ վարժարանին շրջանաւարտներէն Սէլանիկի կուսակալութեան հետեւորդ պաշտօնեայ Մէհմէտ Թէվֆիք պէյ։

— Սանիէի աստիճան տրուեցաւ Էտիրնէի առեւտրական դատարանին նախագահ Ալի Վէհպի էֆ.ի եւ Շքոտրայի նահանգին վերաքննիչ ատեանին ընդհանուր դատախազ Սըտքը էֆ.ի։

— Գասթէմունիի նահանգին վերաքննիչ ատեանին պատժական ճիւղին նախագահ անուանուեցաւ Գոնիայի նահանգին կեդրոնական նախնական դատարանին հուգուգի ճիւղին նախագահ Շաքիր էֆ., որուն յաջորդեց Պրուսայի նահանգին կեդրոնական նախնական դատարանին պատժական ճիւղին նախագահ Եահէա Ջէքեայի պէյ։ Ասոր ալ յաջորդեց Ատանայի նահանգին կեդրոնական նախնական դատարանին պատժական ճիւղին նախագահ Նէջէթ պէյ։ Ատանայի նահանգին կեդրոնական նախնական դատարանին պատժական ճիւղին նախագահ անուանուեցաւ Պէյրութի նահանգին կեդրոնական նախնական դատարանին ընդհանուր դատախազի նախորդ օգնական Մէհմէտ Ալի էֆ.։

— Առաջին կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ Կ. Պոլսոյ հոլանտական դեսպան Տը Պիլանտ կամին եւ երկրորդ կարգի Մէճիտիէ նոյն դեսպանատան առաջին թարգման Պ. Կարապետեանի։ Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ Կ. Պոլսոյ իտալական դեսպանատան խորհրդական Մարքիզ Մարթինօ ասպետին։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ նոյն դեսպանատան Սիզիա պա-

---

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (70)

ԲԻԷՐ ՄԱԷԼ

ՍԻՐՈՅ ԱՆՏԱՌԸ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԳԻՇԱԿԵՐ ՄԱՐԴԸ

Դ.

Իվօն տխրօրէն ցնցեց գլուխը, ու առանց պոռոտախօսութեան եւ վերապահութեան, պատասխանեց.

— Աւա՛ղ, ո՛չ պարոն, իմ խօսքերս շատ բնական են եւ անոնց ճշգրտութիւնը՝ խղճամիտ։ Ես անոնցմէ չեմ որոնք բաղդէն նպաստաւորուած են. արդէն իսկ օգտուած եմ այդ անողոք փորձառութենէն, որուն հաւատ ընծայել չէք ուզեր։

Անհուն տխրութիւն մը կար Իվօնի շեշտին քան թէ ըսած խօսքերուն մէջ։ Սակայն, Իվօն ժպտած էր այդ խօսքերը ըրած ատեն, ու այդ ժպիտը կը նմանէր արեւէն ոսկեզօծուած ցօղաթուրմ ու տերեւալից ոստերուն։ Հրապոյր մըն ալ կ'աւելցնէր մանկամարդ աղջկան դէմքին վրայ։

Բողոքի պէս բան մը եկաւ թափառիլ Հանրիի շրթունքներուն վրայ։ Չհամարձակեցաւ ըսել։

Կ'ուզէր յայտնել այն քաղցր զգացումը՝ որով լեցուած էր սիրտը, հասկցնել իր խոր համակրութիւնը, այն ինքնածին անձնուիրութիւնը, որով տոգորուած էր հանդէպ Իվօնի։ Սիրային գործերու մէջ սկսնակ, չէր կրնար չափել խորութիւնը այն սիրոյն, զոր իր մէջ առաջ բերած էր Իվօնի տեսքը. կը կարծէր հնազանդ ըլլալ, վեհանձնութեան զգացումի մը, դժբախտ կնոջ մը շահագրգռուելով, որուն մանրամասն խօսքերը յուզած էր, առանց իր կողմէն խնդրանք մը ըլլալու։

Մնաց որ, օրիորդ տը Քէրհուարն [illegible], որով չկրցաւ քիչ մը առաջ կատարուած խօսակցութեան նիւթին անդրադառնալ։ Նորապսակ հարսը մօտեցած էր Իվօնի, ու երկու մանկամարդ աղջիկները, բաժնուելով իրենց խօսակիցներէն, գացին առանձնակի խօսակցիլ օրուան անցքերուն վրայ, որոնք Մարի-Մաննի համար ուրախութեան օրեր կը պատրաստէին, աւելի ծանրակշիռ պարտականութիւններով բեռնաւորուած։

Հանրի մինակ կը մնար։ Տեսաւ որ աբբայ Քարնէլ իրեն կը մօտենար, յաջողելով [illegible] Քէրհուարնի ու Նօտարին քովէն հեռանալ։

Նաւատորմին նախկին երէցը Հանրի Կիւյոնի հին բարեկամն էր։ Յաճախակի առիթներ ունեցած էին իրար տեսնելու, իրենց մտածումները փոխանակելու, գրեթէ միշտ համակարծիք՝ իրենց խօսակցութեանց նիւթերուն վրայ։

Փոխադարձ համակրութիւն մը իրարու կը մօտեցնէր զանոնք։

— Սիրելի բարեկամս, աւասիկ գեղեցիկ օր մը ձեզի եւ դղեակին համար, ըսաւ երէցը, ձեռքը երկարելով Հանրիի։ Գիտեմ թէ ի՛նչ անհուն ու հաստատուն սէր մը կը տածէք Պ. Ռենկոյի նկատմամբ։ Իր երջանկութիւնը ձեզի համար ուրախութեան ճշմարիտ աղբիւր մը եղած ըլլալու է։

— Արդարեւ, այդ պատուական Արմանին երջանկութիւնը իմս ալ կը սեպուի, պատասխանեց Հանրի, թէեւ այդ ամուսնութիւնը վիշտ կը պատճառէ ինծի, երկար ատենէ ի վեր կենակցած, աւա՜ղ։

— Ինչո՞ւ մի։ Չեմ հասկնար ձեր միտքը։ Կիւյոն ժպտեցաւ։

— Ապահովաբար, սիրելի պարոն, քանի որ Ռենկոյէն կը բաժնուիմ։ Արեւմտեան երկաթուղիի Ընկերութեան մէջ ցանկացած պաշտօնը ձեռք ձգած է. շատ անգութ բան պիտի ըլլար զանի խլել ամուսնական երանութեանց ծոցէն, իր մանկամարդ կնոջ թեւէն։ Հիմա անոր յաջորդ մը փնտռելու է։ Թերեւս կարենար ճարտար մեքենավար մը գտնել, բայց անկարելի պիտի ըլլայ բարեկամիս տեղը դնել։

Հանրի տխրադէմ լռութիւն մը պահեց, զոր աբբան չհամարձակեցաւ խզել իսկոյն։ Բայց քանի մը վայրկեանէն, յարեց.

— Ըսել է մտադիր էք ձեր արկածալից կեանքը շարունակել, ծովի մարդու կեանքը, ի խնդիր նոր յայտնութիւններու, բանաստեղծութեամբ եւ վտանգներով առլցուն։

— Ասկէ լաւագոյն ի՞նչ կրնամ ընել, պատասխանեց Հանրի, քիչ մը դանդաղ շարժումներով։

— Ի՞նչ կրնաք ընել մի։ Բայց պարզապէս հետեւիլ ձեր Ռէնկօ բարեկամին օրինակին, ցամաքի վրայ հաստատուիլ, պարկեշտ մարդու, Պրըթոնի մը ընտանեկան յարկը հիմնել։ Ծերունի Դղեակը բաւական գեղեցիկ շէնք մըն է, ձեզի պէս մարդ մը բովանդակելու համար։ Ձեր հարստութեան շնորհիւ կրնաք զայն կեդրոն ընել ձեր ժամանակակիցներուն եւ նմաններուն օգտակար եղող բարի, շինիչ գործի մը։

Կիւյոն չէր պատասխաներ։ Գլուխը ծռած, մտիկ կ'ընէր, լուրջ խոկումներու մէջ թաղուած մէկու մը երեւոյթով։ Ծերուկ երէցը շարունակեց.

— Չեմ ըսեր թէ բոլորովին հրաժարիք ծովէն, անոր մեծ տեսարաններէն, բուռն յուզումներէն. ասիկա չէ կարելի պահանջել նաւազէ մը։ Ես անգամ ծովուն ախը կը քաշեմ, եւ յաճախ ժամեր կան, ուր կը գանգատիմ մեր բարի եւ կոյտա գիւղացիներուն միջեւ անցուցած կեանքիս ու ցամաքի վրայ ապրելուս համար, սիրայօժար պիտի ստանձնեմ ծովու վրայ պաշտօն մը, եթէ երբեք առիթը ներկայանայ։ Բայց առանց վերջնական կերպով հրաժեշտ տալու ծովու կեանքին, չէ՞ք կրնար աւելի երկար ատեն բնակիլ ցամաքի վրայ, եւ ձեր անձին հարստութիւնը գործածել իբր բանիմաց եւ կեանքը լաւագոյն ըմբռնումով ապրող անձ մը։ Կրնաք շատ բարիք գործել, եւ ձեր տարիքը ունեցողի մը սիրտը վերջնապէս հաստատուելու պէտքը կը զգայ։

(Շարունակելի)

հոկանաւին հրամանատար Թերպանճի կոմսին որ Իտալիա վերադարձած է։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Սիւլէյմանիէի նաւապ Սալիհ էֆ.ի։

— Առաջին կարգի Շեֆգաթ՝ Աւստրիո-Հունգարիոյ արտաքին գործոց նախարարին կնոջ՝ Կոլուխովսքի կոմսուհիին։

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆ. — Ֆրանսայի կառավարութիւնը երրորդ կարգի Մէրիթ Ակրիքօլ նշանը տուաւ առեւտրական եւ հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան օգնական Ճէմալ պէյի։ Կայս. Իրատէ մը արտօնեց այդ նշանին ընդունելութիւնը եւ գործածութիւնը։

ԱՄՍԱԹՈՇԱԿ. — Կայս. Իրատէի մը համաձայն, ելմտական նախարարութիւնը երէկ սկսաւ մէյմէկ ամսաթոշակ վճարել կառավարական բոլոր պաշտօնեաներուն։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ. — Վեհ. Սուլթանը, հեռագիր մը ուղղելով Անգլիոյ Թագաւորին, գոհունակութիւն յայտնեց՝ Համիտիէ յածանաւը եւ Էրթողրուլ շոգենաւը Արմսթրոնկի նաւագործարանին մէջ մեծ կատարելագործութեամբ շինուած ըլլալուն համար։ Էտուարտ Է. ալ հեռագրով շնորհակալութիւն յայտնեց։

ՕՍՄ. ՄԻԱՑԵԱԼ ՊԱՐՏՔԻ նոր արժեթուղթերուն ապագրութեանը հսկելու պաշտօն ունեցող պետական Խորհուրդին օրէնսդիր ճիւղին նախագահ Հաճի Աքիֆ փաշա, նոյն ճիւղին անդամ Րէշիտ պէյ եւ քարտուղար Բեդրէտ պէյ, այսօր Բարիզ կ'ուղեւորին Արեւելեան Ճեպընթացով։ Այդ պարտաթուղթերուն նմուշը յանձնուեցաւ Աքիֆ փաշայի։

ՁԵՐԲԱԿԱԼՄԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ. — Կ. Պոլսոյ Վերաքննիչ ատեանին ընդհ. դատախազութիւնը կը ծանուցանէ թէ ձերբակալման հրամանագիր հրատարակուած է Տրամալը Համսի պին Հաճի Ահմէտ անուն անձին դէմ, որ Աղեքսանդրիա փախած ըլլալուն համար իբրեւ ոճրագործ ամբաստանուած է։

ԱՒԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ. — Սելանիկէն կը գրեն թէ՝ Խրիսթօ Շթէլիօ Պաթուֆա, Շթէլիօ Մասքօ եւ Թասար Մէթրէ անուն անձերը, Լանկազայի Բէչմէրէ գիւղէն փախստական ոճրագործ Գարա Կէօրկէի հետ միանալով, Սելանիկի, Լանկազայի եւ Քէսէնտերէի գաւառակներուն շրջակաները կ'ասպատակէին։ Զանոնք ձերբակալելու համար հարկ եղած միջոցները ձեռք առնուելով, Գարա Կէօրկիէն զատ միւսները ձերբակալուեր են։ Գարա Կէօրկին ալ կը հալածուի՝ ձերբակալուելու համար։ Զինուորական ջոկատին տնօրէնը՝ Մէհմէտ այդ առթիւ գովելի ծառայութիւններ մատուցած է։

— Նշանաւոր աւազակ Քարաճան Բլոթի, ութ հոգիէ իր խումբով, Քոթրինի մէջ Բոստանի ագարակը երթալով նոյն ագարակին տէրոջ Նիքօլա Քոնոմոն ըլլալու, նաեւ եկեղեցին աղօթած պահուն, սակայն Քոթրինի ոստիկան-զինուորները իմանալով, աւազակներուն հետեւեցան եւ Քարաճան Բլոթին ու ընկերներէն երկուքը սպաններ են։ Ագարակին տէրն ալ ազատուեր է։ Միւս ընկերները գիշերուան մթութենէն օգտուելով փախեր են, սակայն կը հալածուին։

— Քէսէնտերէ գաւառակին Րէվէնիքք գիւղին Փօթի անուն տեղը անծանօթ խումբ մը զինեալ երկու մարդու հանդիպելով, ո՛վ ըլլալնին հարցուցեր է։ Ասոնք իբրեւ պատասխան վրայ հինգ անգամ զէնք պարպեր են։ Անծանօթներն ալ փոխադարձաբար զէնք գործածեր ու այդ մարդոց մէկը սպաններ է։ Իսկ միւսը գիշերուան մթութենէն օգտուելով փախեր է։ Մեռնողին վրայէն գտնուեր են ինը ոսկի, Մոնթէ-ճին մը եւ ուրիշ դրամներ որոնք նմանութիւն ունէին անցեալները Կարկուրա գիւղին մէջ Մոսեր Լոմերի տունէն աւազակներու կողմէ գողցուած դրամներուն։ Սպանուածը աւազակախմբի անդամ մը ըլլալը ձեւէն հասկցուեր է։ Միւսն ալ կը հալածուի։

— Սելանիկի նահանգին մէջ Նէվրէքոփի Վարոշի կողմը երեւան ելած աւազակները նահանջեր են կայս. զինուորներուն կողմէ։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԸ. — Սեբէթի, Բոդլերի, Ճումայի Պալայի, Օսմանիէի, Զիլէի, Նէվրէքօբի, Ավրեթ Հիսարի, Թիմուր Հիսարի, Բեդրիքի ու Մէնլիքի գաւառակներու պուլկար փախստականներէն երեք հարիւր յիսուն հոգի վերադարձած ըլլալով, ասոնց նկատմամբ հարկ եղած գործադրութիւնները կատարուած են։

ՏՆՏԵՍԱԳՈՒԹԻՒՆ. — Պարսից դեսպանը եւ Իտալիոյ ու Սեւ Լեռան դեսպանատան գործակատարները, երէկ, Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցան Մեծ-Եպարքոսին եւ արտաքին գործոց նախարարին հետ։

— Պուլկարական գործակատարն ալ, երէկ, Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցաւ պետական Խորհուրդին նախագահին հետ։

ՍՈՖԻԱՅԻ կայս. քօմիսէր Սիփ Ֆէթբաշա պէյ որ քանի մը օրէ ի վեր հիւանդ էր, առողջացեր է։

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդին անդամ Մուսթաֆա պէյ, որդի Շէյխ-Իւլ-Իսլամին, առողջացեցաւ քանի մը օրուան հիւանդութենէ։

ԱՒՍՏՐԻՈՅ – ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ դեսպան Պարոն Քալիչէ որուն արձակուրդով մեկնիլը ծանուցուեցաւ, Բէչթօլի եւ Վիէննայի մէջ պիտի անցընէ իր արձակուրդը։

ՍԱՄՈՍԻ լրագիրները հրատարակեցին Մեծ-Եպարքոսին հեռագիրն այն պատասխանը, որով կը ծանուցանէ թէ Եանօ էֆ. Վիթինա Սամոսի իշխան անուանուած է։ Այդ առթիւ գոհաբանական աղօթքներ կարդացուեր են կղզիին եկեղեցիներուն մէջ։

— Նախորդ իշխան Մավրոհէնի պէյ կիրակի օրը Վաթիէն ճամբայ կ'ելլէ Կ. Պոլիս գալու համար։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ դեսպանը եւ Մարշալ Պառոնուհին երէկ առտու Դանիա ուղեւորեցան մասնաւոր կառախումբով մը, զոր կազմող վակոն-սալոնները, Անատոլի երկաթուղիին կողմէ շինել տրուած, իրենց տեսակին մէջ գլուխ գործոցներ են։ Դեսպանին ընկերացան ընդհանուր տնօրէն Տոքթ. Զանտէր, Տիկին Զանտէր եւ ուրիշներ։ Կիրակի օրը Կ. Պոլիս կը վերադառնան։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ. — Սելանիկի մէջ ու շրջակաները, անցեալ կիրակի գիշեր, երկրաշարժի թեթեւ ցնցումներ զգացուեր են։

ՏԻՏԵԱՂԱՃԷՆ կը գրեն թէ ծրագրուած նաւահանգիստին շինութիւնը մեծ ծառայութիւններ պիտի մատուցանէ քաղաքին վաճառականութեանը։ Եւրոպական նաւահանգիստներէն եկող շոգենաւերը պէտք պիտի չունենան մինչեւ Պուրկազի նաւահանգիստը երթալ, որով երեսուն ժամ պիտի շահին։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ իշխանը, անցեալ երեքշաբթի, Սոֆիայի մէջ կատարեր է բացումը այն ցուցահանդէսին որ պուլկար տիկիններու կողմէ կատարուած հանգանակութեամբը հաստատուած է ի նպաստ ռուս վիրաւորներու։ Սոֆիայի ռուսական ընդհանուր հիւպատոսին կինը՝ Տիկին Պախմէթիէվ ալ ներկայ գտնուեր է։

ԱՑՆՈՐՈՋԻ վանքերուն Կ. Պոլսոյ ներկայացուցիչ Տ. Թէոֆիլոս, առջի իրիկունը մեռաւ։ Ցաւակցութիւնը երէկ կատարուեցաւ Ֆէնէրի մայր եկեղեցիին մէջ։ Ծիսակատարը ութսուն տարեկան էր։

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ կազմակերպութեան համար պատրաստուած նոր կանոնագիրը, ինչպէս ծանուցուեցաւ, կը քննուի պետական Խորհուրդին մէջ կազմըւած յանձնաժողովի մը կողմէ։ Այդ խորհրդակցութեանց կը մասնակցի նաեւ Բեռլինի ոստիկանութեան թղթակցութեանց առաջին քարտուղար Րիզա պէյ։

ՀԱՆԱՅԻ ռուսական հիւպատոս Պ. Պարանովսքի, երէկ, Կ. Պոլիս եկաւ՝ անկէ իր պաշտօնատեղին երթալու։

ՊԻԼԷՃԻԿԻ ՄԷՋ ՀՐԴԵՀ. — Անցեալ երեքշաբթի առտու Պիլէճիկի կայարանին դիմացը Մուստաֆա Էֆէնտիի փուռէն հրդեհ ծագելով, այդ շէնքը եւ աղիւսէ մթերանոց մը ու Համբարձում աղայի օթէլը այրեր են։ Այդ երեք շէնքը երկու հարիւր ոսկիի ապահովագրուած էին եւ մթերանոցին ապրանքներն ալ հարիւր ոսկիի։

ՊՐՈՒՍԱՅԻ ռէտիֆներու կիսաբանակին հրամանատար Նէճիպ փաշա մեռեր է։

ՍԵԼԱՆԻԿԷՆ կը գրեն թէ նահանգին արմտիքները եւ ափիոնը առատութեան մասին գոհացուցիչ վիճակ մը ունին։ Սելանիկի ու Գոսովայի նահանգներուն ափիոնի բերքը որ տարին 90,000 օխա կ'ըլլայ մինչեւ հիմա, այս տարի երկու հարիւր հազար օխա կը հաշուուի։ Ամէն կողմ օգտակար անձրեւներ կը տեղան։

ԴԱՏԱԿԱՆ նախարարութիւնը, կ'ըսէ Իգտամ, հրամայեց դատաստանի ենթարկել Պոլու գաւառակին նախնական դատարանին անդամներէն Էսատ, Արիֆ եւ Սալիհ էֆ.ները որոնք ապօրէն կերպով վճիռներ արձակած են։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ. — Անցեալ շաբաթ օր Յունաստանի Երեսփոխանական ժողովին մէջ, կ'ըսէ Սապահ, երեսփոխան Պ. Պէլլաս յայտարարեր է թէ Թուրքիոյ եւ Յունաստանի միջեւ եղած բարեկամական յարաբերութեանց հետեւանքով հելլէն հպատակները ամէն տեսակ թոյլտուութիւն կը վայելեն օսմ. երկիրներու մէջ եւ թէ հելլէն կառավարութիւնը ատոր համար միշտ երախտապարտ է օսմ. կառավարութեան։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ մէջ չորեքշաբթի օրը ժանտախտէ մէկ դէպք պատահեր է։

ՊԱՆԻՐԷՆ ԹՈՒՆԱՒՈՐՈՒԱԾ. — Էյուպ Գօքոց բնակող Հալիմ ու Օսման անուն երկու անձեր ճերմակ պանիր ուտելէ ետքը սաստիկ խիթեր զգացեր, թունաւորման նշաններ ցոյց տալով։ Երկուքն ալ իսկոյն հիւանդանոց տարուելով հարկ եղած դարմանները եղան։

ՏՈՒԶԼԱ ՊԱՂՃԷԻ մէջ առջի գիշերը պատահած հրդեհը, ինչպէս ծանուցինք, սկսաւ Բէհլիվանեան Սիրուն էֆ.ի ատաղձի գործարանէն, որուն բոլոր գործիքները եւ պատրաստուած ատաղձները այրեցան։ Կ'ըսուի թէ ամբողջ վնասը վեց հազար ոսկիի չափ է։ Թօքաթլեան Մկրտիչ էֆ.ի Թարապիոյ նորակառոյց օթէլին վերաբերեալ շատ մը ատաղձներ եւ կարասիներ ալ այրեցան՝ երկու հազար ոսկիի չափ արժէքով։ Գործարանին մէջ կը պառկէին գրագիր Միւլքն եւ մեքենավար Ահմէտ ու Ցեկոր որոնք մեծ դժուարութեամբ ազատուեցան։ Առջի օր իսկ տասնըհինգ կառքի չափ ատաղձ տարուած էր նոյն գործարանը՝ Թօքաթլեան էֆ.ի օթէլին կարասիներուն համար։ Սապահ կ'իմանայ թէ ոստիկանութեան քննութեամբ հաստատուած է որ հրդեհը դիպուածի արդիւնք է։

— Ղալաթիոյ Քարաս Իւէի բաղնիքը այրող պահուն քանի մը հոգի կը լուացուէին որոնք հազիւ կրցան ազատիլ։ Հրդեհը սկսած էր ընկոյզները եւ շերբինները չորցնելու տեղէն, ուր ընկոյզ մը բռնկած էր։ Բաղնիքին մնացորդները բաւական գրաւ գտնուած է։

ՎԻՐԱՒՈՐՆԻԶ ատեանին պատժական ճիւղը հետաքրքրական դատ մը քննեց։ Սերկի Զիգրէ բացած է Ղալաթիոյ մէջ Թէօտորիտաւի դեղարանին մօտ հաստատուած Միխալ անուն լումայափոխի մը դէմ։ Բժիշկը Միխալէն Բրէթի Ֆանիէ Էժիբսիէնի արժեթուղթ մը գնած էր։ Ժամանակ մը ետքը Միխալ ըսած էր տօքթորին թէ այդ արժեթուղթը «ամորթի» ելած է, ուստի առաջարկած էր ուրիշ արժեթուղթ մը տալ։ Լումայափոխը յաջողելով համոզել բժիշկը, մէկ ոսկի, երկու մեճիտիէ եւ նոյն արժեթուղթը առած էր բժիշկին ձեռքէն։ Տօքթորը յետոյ իմանալով որ արժեթուղթը հազար Ֆր. շահած է վիճակահանութենէն, դատ բացած էր Միխալի դէմ։ Նախնական դատարանը հինգ ամսուան բանտարկութեան եւ տասը ոսկիի տուգանքի դատապարտած էր լումայափոխը, որ վերաքննիչ ատեանին դիմած էր։ Ատեանը երէկ զբաղեցաւ այդ դատով եւ նախնական վճիռը բեկանելէ ետքը, վերստին դատավարութեան ձեռնարկեց, որուն հետեւանքով Միխալ դատապարտուեցաւ երեք ամսուան բանտարկութեան, հինգ ոսկիի տուգանքի եւ հազար Ֆր.ին հատուցմանը։

ՔԱՐՄԷԼ ՕՐԻԱՆԹԱԼ. — Այսօր ո՞վ չէ իմացած Քարմէլ Օրիանթալի անունը, որ քիչ ատենի մէջ այնքան արժանի համբաւ մը շահեցաւ մայրաքաղաքիս մէջ։ Սոյն ընկերութեան պատրաստած գինիներն ու քոնեաքները, խաղողէ պատրաստուած զուտ ու անխառն արտադրութիւններ են, չափաւոր գիներով։ Քարմէլ Օրիանթալի ընկերութեան կեդրոնատեղին կը գտնուի Պաղեստին, ուր կը պատրաստուին համեղ ու անխառն ըմպելիներ, տեղւոյն գեղեցիկ ու նպաստաւոր կլիմային շնորհիւ եւ գիտական ամենավերջին կատարելագործութիւններով։ Ռիշոն լը Սիոնի (Պաղեստին) մէջ ունեցած իր մեծ մառաններուն համար միլիոններ ծախսըւած են։ Քարմէլ Օրիանթալի գինիներուն ու քոնեաքներուն գերազանցութեան իբր պերճախօս ապացոյց կը բաւէ ըսել թէ Բարիզի 1900 ի տիեզերական ցուցահանդէսէն ոսկի շքադրամ ստացած է ընկերութիւնը, իսկ արծաթ շքադրամ՝ Համպուրկի ցուցահանդէսէն՝ 1895 ին։ Բարիզի, Համպուրկի, Վիէննայի եւ Պետերսպուրկի քիմիագէտներ տարրալուծած եւ բնական, զօրացուցիչ, կազդուրիչ գտած են այս ըմպելիները, որոնք իրենց սքանչելի յատկութեանց հետ դիւրամատչելի ըլլալու առաւելութիւնն ալ ունին։ Ինչպէս կ'երեւայ չորրորդ երեսը մեր հրատարակած ազդէն, Քարմէլ Օրիանթալ ընկերութիւնը մասնաճիւղ մըն ալ բացած է Կ. Պոլսոյ մէջ, ուր իր գինիներուն եւ քոնեաքներուն առաւելութիւնները կը գնահատուին, հետզհետէ ա՛լ աւելի մեծ ծաւալ գտնելով։ Մասնաճիւղեր ունի նաեւ եւրոպական գլխաւոր քաղաքներու մէջ։ Անշուշտ հասարակութիւնը իրենին պիտի համոզուի, եթէ անգամ մը ճաշակէ այս անխառն ու զօրացուցիչ ըմպելիներէն, որոնց գինն ալ այնքան դիւրամատչելի է։

Լաւ մարսելու համար, կերակուրը լաւ ծամելու է եւ այդ բանին համար աղէկ ակռաներ ունենալու է, զորս լաւ վիճակի մէջ կրնանք պահել Օտոլի ամենօրեայ գործածութեամբ։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Պատրիարք Հայրը երէկ Պարսից դեսպանատունը երթալով, դեսպան Միրզա Րիզա Խանի Նէրսպայէ մայրաքաղաքս վերադառնալուն առթիւ բարի գալուստ մաղթեց Ն. Վսեմութեան։

— Սանասարեան վարժարանի խնամակալութիւնը երէկ առաւօտ գումարուեցաւ Ղալաթիոյ Խորհրդարանը, նախագահութեամբ Ս. Պատրիարքին։ Ներկայ էին Վսեմ. Աբրիկ էֆ. Ոսկեան, Վսեմ. Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեան, Գրիգոր էֆ. Կիւմիւշկերտան եւ Արշակ էֆ. Գորակիէօղեան։ Միւս անդամները Պոլսէն բացակայ ըլլալուն կամ գործի պատճառաւ ներկայ չէին։ Խնամակալութիւնը վարժարանին կրթական եւ կալուածական գործերով զբաղեցաւ։

Այս գումարումէն վերջ նկատողութեան առնուեցան Գորակիէօղեան յանձնաժողովին կողմէ գնուած Խարփրդ Օթէլի մուտքի կողմը եւ ներքին մէկ երկու մասերուն մէջ կատարելի ձեւափոխութեան համար ճարտարապետ Արամ էֆէնտի Թահթաճեանի պատրաստած յատակագծի մասին ճարտարապետ Պ. Վալօրիի տեսութիւնները, որուն համեմատ որոշուեցաւ շինութեան ձեռնարկել, թէ՛ նոյն շէնքին յարկը աւելի բարձրացնելու եւ թէ նիւթական աւելի արդիւնք առաջ բերելու համար։

— Երուսաղէմի Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարքը ապրիլ 27 թուակիր հեռագիր մը ուղղելով Պատրիարքարան, կը յայտնէ թէ Երուսաղէմի Ս. Յակոբեանց վանքի միաբաններէն Յովհաննէսեան Ղուկաս Վ.ը եկեղեցական կարգէ ու կանոնի հակառակ ընթացքի մէջ գտնուած եւ քանիցս կրկնած ըլլալով իր այդ ոճիրը եւ անհնազանդ գտնուած ըլլալով կարգալոյծ ըրած է զայն եւ կը խնդրէ ի գիտութիւն ժողովրդեան հրատարակել յիշեալ անձին կարգալոյծ ըլլալը։

— Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը լիագումար նիստ մը ըրաւ երէկ, նախագահութեամբ Վսեմ. Պաղրիկ էֆ. Կիւլպէնկեանի։ Հիւանդանոցի վերաշինութեան խնդիրը մասնաւոր խորհրդակցութեան առարկայ եղաւ, որուն համար իր աշխատութիւնը կը նուիրէ նաեւ Ծաբութեան էֆ. Աւոլեան որ երէկեան նիստին ներկայ գտնուեցաւ եւ մասնակցեցաւ կատարուած խորհրդակցութեանց։

— Էթ-Մէյտանիի Մաղաքեան վարժարանի Հոգաբարձութիւնը, նոյն վարժարանին այդ անունը ստանալէն ի վեր, իր առաջին նամակը ուղղած է Ս. Պատրիարքին, տեղեկութիւններ տալով թաղին հայ բնակչութեան եւ անոնց արհեստին մասին, եւ պէտքը յայտնելով միատարր վարժարանի մը։ Նոյնպէս ծանօթութիւններ կը հաղորդէ վարժարանին աշակերտաց եւ վարժարանին շէնքին անյարմարութեան մասին, եւ զանազան առաջարկներ կ'ընէ։ Կ'ըսէ թէ 8 տարիէ ի վեր բնակչութիւնը աւելնալու վրայ է, 45 աշակերտի համար տարեկան 600 ղշ.ի պիւտճէ մը կայ, եւ յառաջիկայ տարի այդ աշակերտաց թիւը 60ի յանգելով պիւտճէն ալ ըստ այնմ պիտի բարձրանայ 900 ղշ.ի։ Ուստի կ'առաջարկէ որ վարժարանին սեփական կիսաշէն մէկ շէնքը նորոգուի, որպէսզի վարձու տրուելով արդիւնքը յատկանայ վարժարանին։

— Կէտիկ Փաշայի Թաղ. Խորհուրդը նամակով մը տեղեկացուցած է Պատրիարքարան թէ Կենաց Փայտին Մատունքը անյայտացած է, աւելցնելով որ այս գողութիւնը տեղի ունեցած է ոչ թէ իր նախորդին՝ այլ աւելի առջի Թաղ. Խորհուրդին օրով։ Նամակին մէջ կասկած կը յայտնուի եկեղեցւոյ պաշտօնէութեան մասին։

— Գնդապետ Լազարեանի սպանութեան առթիւ ռուս իշխանութիւններ ձերբակալեր են սպանիչները, որոնք խոստովաներ են իրենց ոճիրը զոր գործեր են կողոպտելու նպատակաւ։ Ոճրագործներն են Գրիգոր Մոլխասեան, Սարգիս Սաթռաֆեանց եւ Տիգրան Եղիազարեան։

Ս. ՓՐԿՉԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հանգուցեալ տիկին Մարիամ Մ. Մանուկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են Հիւանդանոցիս։ Այրի տիկին Եղիսաբէթ Հ. Կիւլէճեան ի Մարսէյլ 324, Բարսեղ էֆ. Դ. Մանուկեան եւ եղբայր 216, Տէր եւ Տիկին Զարմայր էֆ. Ճլմբոտախեան 108, Գրիգոր էֆ. Լեփեճեան 108, Գալուստեան եւ Թորոսճեան ի Ռաւաթօ 108 ղրուշ։ Մ. Մանուկեան որդիք 1620 ղշ., Ս. Մանուկեան որդիք 648, Տէր եւ Տիկին Միհրան Գորակիէօղեան 324, Տէր եւ Տիկին Արշակ Գորակիէօղեան, Այրի տիկին Եղիսաբէթ Յ. Սթամպոլլեան, Այրի տիկին Էլիզ Շ. Նազարեան, Պալուօղլուեան Արմենակ Մ. Մանուկեան վաճառատուն, Պաղրիկ էֆ. Կիւլպէնկեան, Տէր եւ Տիկին Կիւլլապի Կիւլպէնկեան 216ական, Տէր եւ Տիկին Բարսեղ Սթամպոլլեան, Տէր եւ Տիկին Եղուսապ Նազարեան, Տէր եւ Տիկին Գրիգոր Նազարեան, Տէր եւ Տիկին Նազարէթ Մանուկեան, Տէր եւ Տիկին Կարապետ Թահթաճեան, Տէր եւ Տիկին Սիմոն Նազարեան. Յարութիւն Դիլպէրեան Տէր եւ Տիկին Խորէն Պ. Ֆրենկեան Իզմիր, Յ. եւ Մ. Սթամպոլլեան եղբարք 108ական, Այրի տիկին Յ. Քնճեան 120 ղշ.։

— Հանգուցեալ Տիկին Էպրու Ասատուրի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն են Հիւանդանոցիս.

Տեառք Գրիգոր Գորակիէօղեան, Տէր եւ Տիկին Միհրան Տէր Ներսէսեան, Եղբարք Ասատուր, Մկրտիչ Ասատեան 108ական, Գաբրիէլ Հէքէմեան Դիլճակեան 54 ղշ.։

— Հանգուցեալ Այրի տիկին Վարդանի Ս. Ճէլալեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Աբրահամ էֆ. Կատաճեան, Օր. Ակիւլինէ Ճէլալեան, Տոքթ. Գրիգոր էֆ. Ճէլալեան, Յովսէփ էֆ. Ճէլալեան, Այրի տիկին Մարիամ Յ. Տելլալեան 108ական, Տէր եւ տիկին Գաբրիէլ էֆ. Քիւրեան, Տէր եւ տիկին Տոքթ. Ս. էֆ. Արզուեան 120ական, Եղիա էֆ. Վէզիրեան 95, Սարգիս էֆ. Տէմիրճեան 54 ղշ.։

— Իզմիր հանգուցեալ Տիկին Սըրբուհի Կատաճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի մէկ օսմ. ոսկի նուիրած է Հիւանդանոցիս Աբրահամ էֆ. Կատաճեան։

ՄԱՍԻՍ Դրական Շաբաթաթերթի վաղուան թիւը հրապարակ ելլէ այսօրուընէ, հետեւեալ շահեկան բովանդակութեամբ.— Դիմք եւ գիրք (Մտապատկեր) Տ. Ա. — Սպանիական «Ռոմանսներ», ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՕՅԱՃԵԱՆ.— Միսիր կապիկներ. ՔԻԹԻՒ-ՍԱՐԱՖ.— Ռուսաց (Նորավէպ) ՄԱՔՍԻՄ ԿՈՐԿԻ.— Էպիլպայ (Արձակ քերթուած) Վ.— Մորիս Նօրդաու (Կենսագրական նօթեր).— Նորերու բաժինը (Երկու առանձնարար).— Տնտեսագէտ.

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՕՏՍՏԱՐ ԳԻՒՏ ՄԸ

ՀԻՆԳ ՂՐՈՒՇՈՎ ՁԵՌՔ ՄԸ ԶԳԵՍՏ

Բոնկէր անուն ծանօթ բաղադրութիւն մը վերջնական կերպով կը հանէ բամպակէ, բուրդէ եւ մետաքսէ կերպասներուն արատները։ Գործածելու եղանակը սա է. խաղճակը լեցնել բաղադրութեան մէջ թաթխել եւ արատին վրայ քսել մինչեւ որ փրփրի։ յետոյ թող սպունգով մը մաքրել։ Միակ կեդրոնատեղին է Ղալաթիա, Վոյվոտա փողոցը, գերմանական Թղթատան դիմաց, դեղձակ Զալիքթա վաճառատունը, Թիւ 18, ի Բերա Ժորժ Տէլըլը եւ ՊօՄարշէ վաճառատուները, ի Պոլիս, Հաճօբուլօ խան, Պ. Հաճօբուլօի կողմէ։ 8—30

Այսօրուան Հեռագիրներ

(ԱԺԱՆՍ ՏԸ ԿՈՆՍԹԱՆԹԻՆՈՊԼ)

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԹՈՔԻՕ, 12 մայիս. — Ռիւթէր կ'ըսէ թէ պաշտօնական քննութեան մը համաձայն սխալ է Ալեքսիէվ ծովակալին այն տեղեկագիրը թէ Մուքտէնի եւ Բորթ-Արթուրի երկաթուղիին վրայ հաղորդակցութիւնները վերահաստատուած ըլլան։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Կիրիլ մեծ դուքսին առողջական վիճակին վրայ հրատարակուած պաշտօնական տեղեկագիրը կ'ըսէ թէ լուրջ դարմանում մը եւ ուշադրութիւն մը կը պահանջեն ջղային ամբողջ դրութիւնը ու սիրտը որոնք այն տեսակ երեւոյթներ ցոյց կու տան, զորս դժուարութեամբ եւ քիչ քիչ միայն կարելի է անհետացնել։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ (Պաշտօնական). — Քուրոբաթքինի զօրավարը կը ծանուցանէ թէ իր առած տեղեկութիւններուն նայելով, ճափոնական տասը հազար զինուորներ՝ յիսուն թնդանօթով՝ մայիս 11 ին դէպ ի Սիւ-Զան կը յառաջանային։

— Բֆլուէկ զօրավարը տեղեկութիւն առեր է թէ զօրաբաժին մը դէպ ի Հայ-Ջէնկ կը յառաջանար եւ ուրիշ մը՝ 40 թնդանօթով ու 1500 ձիաւորներով, Ֆէնկ-Հոանկ-Չէնկէն դէպ ի Սիմացի կ'երթար։

ԹՈՔԻՕ (Պաշտօնական). — Մայիս 10 ին Ան-Ծուի դէմ կատարուած յարձակումը ետ մղուեցաւ ճափոնական զինուորներուն կողմէ, որոնք ունեցան չորս մեռեալ եւ վեց վիրաւոր։ Ռուսներուն կորուստը յիսուն հոգիէն աւելի է։

ՓԱՐԻԶ. — Ծխախոտի մը անուշադրութեան հետեւանքով օդապարիկ մը վառ ինկաւ եւ պայթեցաւ, ուրկէ տուն մը բռնկեցաւ։ Տասնըինը հոգի վիրաւորուեցան։

(ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՈՆԱԼ)

ՓԱՐԻԶ, 12 մայիս. — Լոնտոնէն ու Պետերսպուրկէն առնուած հեռագիրները կը ծանուցանեն թէ Ճափոնները միշտ զինուոր ցամաք կը հանեն Մանչուրիա։ Կը հաշուուի թէ քանի մը օրէն հարիւր հազար զինուոր պիտի ունենան։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Կը հերքուի այն լուրը թէ Ռուսները հեռացած ըլլան Նիւ-Չուանկէն։

— Սխալ է Ռիւթէրի երէկուան այն լուրը թէ Ռուսները կը քանդեն իրենց մարտանաւերը Փորթ-Արթուրի մէջ։ Թօկօ ծովակալին ծանուցած պայթումները առաջ կու գային ականի միջոցաւ քանդուած մէն այն հրձիգ շոգենաւերուն զորս Ճափոնները ընկղմած են Փորթ-Արթուրի նաւահանգիստին մուտքին մէջ։

ՔԻՕԼՆ. — Պետերսպուրկէն հետեւեալը կը հեռագրեն Քեօլնիշէ Զայթունկի. — «Քրոնշդատի նաւահանգիստին հրամանատարը հրամայեց որ քանի մը զրահաւորներ ու առաջին կարգի յածանաւեր պատրաստուին եւ սպառազինուին՝ Ծայրագոյն Արեւելք ղրկուելու համար։ Քրոնշդատի մէջ գիշեր ցորեկ կ'աշխատին, նաւաբաժինը կարելի եղածին չափ շուտով ճամբայ հանելու համար։»

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՑՈՒՄ 30 Ապրիլ

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միացեալ	Փ. Կ.	89	37
Ռումէլիի Երկաթուղի	Ֆր.	121	—
Շիրքէթի Խայրիէ		80	—
Օսմանիէ		—	—
Ռէժի		—	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Յունական պանքա		481	50
Տէրքոզ		256	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4	55
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		5	80
» ժուիսանս		1	90
» պարտաթուղթ		490	—
Քարափ Կ. Պոլսոյ		506	50
Թրանսվալ		110	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիբսիէն Ա		267	—
» » » Բ		281	—
Լավրիոն		59	59
Անատոլի երկաթուղի բաժնեթուղթ		11	77
» պարտաթուղթ	«	525	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	110	—
Բարիզ » »	Ֆր.	22	81 1/2
» » » չէք	»	—	—
Պէրլին ամսական չէք	մարք	18	58
Վիէննա չէք	ֆիոր.	21	79

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 Ֆրանքնոց	Ղրշ.	87	24
Անգլիական ոսկի	»	110	—
Բօլ Էմբէրիալ	»	90	20
Քրիմից	»	51	06
Մէճիտիէ արծաթ	»	108	02
Մէճիտիէ	»	—	—
Ռուպլի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8	60

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 12 Մայիս

Անգլիական Քոնսոլիտէ		90	43
Միացեալ պարտք	բաց.	81	50
	գոց.	81	63
Օսմանեան Պանքա		13	82
Թուրքական 1890		—	—
Հելլենական 5 %		44	—
» Մոնօբոլ		45	75
Պուլկարական 1888		91	—
Էժիբսիէն իւնիֆիէ		105	75
Տօմէնիքալ		—	—
Թրանսվալ		4	56
Այտին երկաթուղի		13	50
Փոխանակագիր		25	27 1/2

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852
Ս. ԻՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
396 ՄԵԾ-ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396
ԽԱՆԻ ԳԱՐԱՃԱՅԵԱՆ ՎՐԱՅԻ ՅԱՐԿԸ
(Ճիլտ Զղուքճեանց դէմը)

Նուրբ, ճաշակաւոր եւ դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստէ, յար եւ նման բնականին, դիմքի ձեւաւորութիւն, ըստ տարիքի, ծամելութիւն, եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորեալ։ Ինչպէս նաեւ կատարելագործեալ աքցաններու միջոցաւ ատամնահանութիւն։

Զմանները կիրակի օրերն ալ, (մինչեւ կէսօր) ինչպէս նաեւ ամէն օր, (մինչեւ կէս գիշեր հիւանդ կ'ընդունին։

ԱՄԷՐ ՊԻՔՈՆ
ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄՆԵՐՈՒ
ԱՐԺԱՆԱՑԱԾ ԶԱՆԱԶԱՆ
ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

AMER PICON
PHILIPPEVILLE
G. PICON
AMER PICON

ԱՄԷՐ ՊԻՔՈՆԸ, ամենէն շատ քինքինա պարունակող ու կազդուրիչ ըմպելին, պատրաստուած է ալժերիական հողի յատուկ տունկերով։ Իր կերպին ու հակատենդային յատկութիւններուն համար է որ կը յանձնարարուի անոր գործածութիւնը։ Առատուն անօթի փորանց կամ ճաշէն առաջ առնուած ատեն՝ բարերար ազդեցութիւն մը կ'ունենայ։ Այդ ըմպելիին շնորհիւ՝ մարդուս սպառած ուժերը կը վերանորոգուին եւ տենդէ զերծ կը մնայ։

Ծանօթ. — Անխիղճ խարդիկ մեր վաճառանիշը կեղծած ըլլալնուն Ամէր Բիքոն սպառող մեր բոլոր յաճախորդներուն խորհուրդ կու տանք առաջնակարգ տուներու միայն դիմել, որպէսզի կեղծերը չառնեն. պէտք է պահանջեն որ շիշերը Ինիթոն ու Փապրիքանի դրոշմը կրեն։

Միակ ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ մէջ Պ. Լ. ԲԱՐՄԱ։

Պ. Պ.

Բ. Պանայի		Ղալաթիա
Ա. Ռէչչի		»
Էքօնոմիք Գոօբէռաթիվ	Ղալ. եւ Բերա	
Ռօզարիօ Սիւսօնէ	»	
Բարատօրուլօ եւ Մէլէթիատէս	»	
Ժ. Սթավրօբուլօ	»	
Քօթթաքի եղբարք	»	
Վէնսան Գոտապեան	(դեղավճ.)	Կ. Պոլիս
Մէհմէտ Քեազիմ	»	»
Տ. Մէզիքի որդի եւ Ընկ.	»	»
Մ. Մէզիքի	»	»
Թ. Լինօ	»	»
Պ. Սեֆերեան	»	»
Ժ. Վօնթիզիանօս եւ Ընկ.	»	»
Էմիլ Լաննըրան		Բերա
Տէմէթրաքօբուլօ եղբ. եւ Ընկ.		»
Թ. Սուրէնեան Բերա, Կ. Պոլիս, Ղալաթիա		
Պօն մարշէ		Բերա

ևն. ևն. ևն. 18—25

ՅՈՎՍԷՓ ՊԱԼՊԱԼԵԱՆ
(ՄԵՂՐՈՒՆԻ)
ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
Մուզաֆերիէ Հիւանդանոցին եւ
Պարսկական Դեսպանատան
Բերա, Մեծ Փողոց, Թագսիմ, թիւ 61
Զրահեան աբարթման

Պալպալեան ամէն օր ակռայի ամէն տեսակ հիւանդութիւններով տառապողներ, կ'ընդունի. իսկ Ուրբաթ, Կիրակի եւ Երեքշաբթի մինչեւ ժամը 5։ Գիշերուան որ եւ է ժամուն կարելի է դիմել։ Պալպալեան կ'երաշխաւորէ իր լեցուցած ու շինած ակռաները։ Ցորեկները ակռայ քաշել տալու համար որեւէ վարձք մը չկայ. քաշել առաջին կամքէն կախեալ է։

Աղքատներուն ձրի

Յանձնարարեցի իմ հիւանդներուս երբ ինֆլուէնձային հետեւանքը եղող սաստիկ հարբուխին եւ նմանօրինակ ուրիշ հիւանդութեանց համար գործածեն տաք կաթի խառնուած Քրանսարֆի հանքային ջուր, եւ լաւագոյն արդիւնքը ձեռք բերի։

ՏՈՔԹ. ՍԹՐԻՔԻՈՒԼԻ

ԻԼԱՆ
(Խազինէի Խասսայի Շահանէ)

Խազինէի Խասսա Շահանէյէ միւպայեա օլունաճագ աչնը ասթարը մէվ[illegible] միւնագասա [illegible] խալիմէքլէ իթալէ [illegible] օլունմազ մէքթէպ [illegible] մուհաթթաթ Խազինէի ճէլիլէի միւպայեաճըլըքճաէ կէլմէլէրի։

Ֆի 27 Նիսան սէնէ 320 3—3

Եըլտըզ սարայը համամլարընըն էնսիմէզքի մայըպըն պիրինճի կիւնիւ գիւչուքլը վէ Եըլտըզ իւէ Տէյրմաթէթ պէյնինտէ իւզէրէ Մախսուսէ Թարաֆընտան սէրիիւսսէյր պիր վափոր Թախսիսի մուգարրէր օլ։ Համամլար պու սէնէ ասիլ Մասուտ Պրանզօնըն Թահթը իտարէսինտէ պուլունտուղու հէյէթլէ միւսթէճիր Մօրիսօ Պրանզօնըն վէքիֆ թոլանըն իմրը իտարէճէ պիր Թաղլիր օլմայ վէ համամլարա կէլէճէք զէվաթ վէ միւրաճաաթլըն հէր տիւրլիւ խօշնուտ վէ րահաթլարը էսպապը իսթիքմալ գըլընմըշ։

Ֆի 27 Նիսան սէնէ 320 3—3

ՑՕԴԱՑԱՒ եւ ՑՕԴԱՏԱՊ

Ա. ՊԱՀՈՎ ԲՈՒԺՈՒՄ
ԿՕՏԻՆԱՅԻ ԸՄՊԵԼԻՈՎ

Պատրաստուած Աւստրիոյ-Հունգարիոյ կայսերական-արքայական համալսարանի տարրաբաններէն
Ռ. եւ Ժ. ԿՕՏԻՆԱՅԻ կողմէ

Ցօղատապային բոլոր հիւանդութիւնները, ինչպէս գլխու ցաւ, ջղացաւութիւն, մէջքի ցաւ, կանանց ցաւեր եւ ծունկերու ցաւեր արմատական կերպով կը բուժուին ԿՕՏԻՆԱՅԻ դարմանով։

Ամբողջ Թուրքիոյ համար ներկայացուցիչ Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ., Գավաֆեան խան Թիւ 5։

Կը գտնուի նաեւ Վիէննա՝ Գատալեան էֆ.ի դեղի մթերանոցը եւ բոլոր գլխաւոր դեղարանները։

Դեղատները երեք շիշէն պակաս չի ղրկուիր

Դեղատներու համար կը փնտռուին պատուաւոր եւ գործունեայ գործակալներ, խիստ նպաստաւոր պայմաններով։

Առաջնակարգ Ընկերութիւն
Հոնկրուազ
Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՓԷՇԹ

ԿԵԱՆՔԻ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ
ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,035,390 ՖՐԱՆՔ

Այս Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԵՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։ Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպս մահու եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ տոկոսի սակերով, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամօժիտի ու մանկանց դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։

Կ'ԱՐԺԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՅԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵԼԷ ԱՌԱՋ՝ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ ԱՉՔԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԲԱՆՔԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ՋԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալը Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գավաֆեան խան, Թիւ 5, Ղալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՕՐԴԻՔ Տ. [illegible]
Պոլիս Պառնաքան խան

ՍԱԼԱՄԱՆՏՐ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ
Կեդրոնատեղի՝ ԱՄՍԹԵՐՏԱՄ
Դրամագլուխ եւ պահեստ
ՖՐ. 7,500,000

Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով եւ սակերով հրդեհի դէմ կ'ապահովագրէ տուներ, մթերանոցներ, գործարաններ, եւն. ինչպէս նաեւ անոնց պարունակութիւնը, Կ. Պոլսոյ եւ ամբողջ Թուրքիոյ մէջ։

Ընկերութեան դրամատունն է Օսմ. Կայս. Պանքան։

Ընդհանուր գործակալ
ՖՕՍԿՕԼՕ ՄԱՆԿՕ ԵՒ ԸՆԿ.
Կալաթա Գարա Մուսթաֆա փողոց, թիւ 4
64—104

CAISSE PATERNELLE
ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ՓԱՐԻԶ 1841ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇՌԻՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏ » 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը վեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութենէն։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս

Մ. ՌԸՆԷ ԲՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՌ, Դրանսադլանդիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻՒՀԷՄ, նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱՋԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիոնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպուլ, Սուլթան-Համամ, Բասմա Բաթմըճըօղլը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիոնէի.
ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տրուի այն ճեմիչին որ կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապես։

ՍԻՆԿԷՐ
ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տեւողութեամբ այնքան գնահատուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ ուզած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատւոյ վկայական եւ շքադրամ ստացած բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։

Բերա) 1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց Թիւ 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթա Սէրայի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի ետեւ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Պոլիս) 1. Սուլթան Համամ Թիւ 2։
) 2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց Թիւ 13։
Սկիւտար) Չարշը պոյը, Թիւ 120։

Դասերը եւ նորոգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատունը կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիւզօղլուի տունը։

COMP RUS
Navigation à Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթուան երթեւեկութիւններ
Ցուլս
Դշ. 27/11 Սեվաստաբոլ ժամը 10ին առաւօտ
Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թարապլուս-Շամ, Պէյրութ, Եաֆա, Փոր-Սայիտ, Աղեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Եշ. 29/12 Օտէսա ժամը 10ին առաւօտ։
Ուր. 1/14 Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին առաւօտ։
Օտէսա ժամը 2ին իրիկուն։

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվրբուլի եւ Արեւելից միջեւ բանողաց

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Վիքդորիան	10500	Ֆլորիդա	3500
Արմէնիան	10550	Էճիբշիան	3500
Բեսդրիան	10500	Արըպ.ըն	3000
Լանքասդրիան	9000	Ալճէրիան	3500
Ֆիլատէլֆիա	9000	[illegible]	3500
[illegible]	8000	Ասէնիան	2500
[illegible]	8000	Անատոլիան	2500
[illegible]	8000	[illegible]	2500
[illegible]	6000	Լէսպիան	2000
[illegible]	5700	Մինօ	900
[illegible]	5700	Օբորդօ	800
[illegible]	5700	[illegible]	80
[illegible]	3500		

Ապրանքի տեղերէն կը ընդունուին իրենց [illegible] Թուրքիոյ [illegible] 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ ԷՏՎԱՐ ԼԱՖՈՆՏԷՆ
Ղալաթիա, քարափին վրայ [illegible]
600

Արտօնատէր ՃԱՐԵՀ ԽՈՒՍՈՒՐՃԵԱՆ

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ
ԱՄԵՆԱՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ
Զուտ փոխադարձ հիմնեալ 1845ին

1902 Յունուար 1ին երաշխաւորութիւնը՝ Ֆր. 1,506,000,000.

1901ին ապահովագրեալներուն եղած վճարումները՝ Ֆր. 34,000,000։

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ 600,000էն աւելի ապահովագրեալ ունի, որոնք կը կազմեն Ընկերութիւնը, եւ որոնց կը պատկանի բոլոր շահերը։ 1901ին ապահովագրեալներուն վճարուած շահաբաժիններու գումարը Ֆր. 17,500,000։

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ միջազգային բոլիսը մինչեւ հիմա ուրիշ որ եւ է ընկերութենէ կը յանձնուած բոլորէն աւելի ազատական եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, ըլլայ դիտմամբ, ճամբորդութեան, բնակութեան [illegible] պատերազմի [illegible]։ Միջազգային բոլիսը կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ 3 տարի ապահովագրեալ վճարելէ յետոյ [illegible]

[illegible] 30 օր [illegible] 5 տարի [illegible] 100 [illegible]

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ 4 առ 100 [illegible]

Տնօրէնութիւն ի Թուրքիա
Ճ. ՌՒ. ՀՈՒԲՕԼ ԵՒ ԸՆԿ.
[illegible]
Ա. ՋՈՒՀԱՃԵԱՆ
Պոլիս, Հիւքիւմէթ խան
[illegible] փողոց, Վիթալիս խան
Ղալաթիա

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ընդմէջ Հըլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Ալպանօ	1069	Դայօ	1491	Կոզօ	11	Մաձօ	724	Բոզարիօ	136
Ալէբբօ	3607	Դոկօ	[illegible]	Կրատոնօ	[illegible]	Մարէնկօ	2273	Սաֆֆօ	1113
Անճէլօ	1541	Դորսօ	895	Հիբօ	775	Մարդէլլ	3709	[illegible]	1735
Արիոսթօ	2277	Ֆրատօ	[illegible]	Հիտալկօ	1581	Միքատօ	3557	Սիլվիօ	1193
Պասանօ	1822	Տուինօ	987	[illegible]	[illegible]	Միլ	1657	[illegible]	1203
Պորոտինօ	1264	Տուրօ	2383	Հորաթիօ	[illegible]	Մոնթէպէլլ	1735	Թասսօ	1323
Քրալլօ	1076	Տչարքօ	1713	[illegible]	595	Մուրիլլօ	[illegible]	Թ. Ուիլսըն	[illegible]
Պրինօ	841	[illegible]	[illegible]	Իակօ	2354	[illegible]	1033	Թորոնթօ	3327
Պըֆֆալօ	4481	Էլպօ	2464	Իտաճօ	[illegible]	Օտօ	[illegible]	Թրուրօ	1470
Կէյրօ	1371	Էլտորատօ	1520	Ձինօ	1080	Օնձալօ	4036	[illegible]	481
Գարիբու	1837	Էրացօ	1841	[illegible]	1053	Օրլանտօ	[illegible]	Ուրպինօ	2429
Կամէօ	1244	Ֆիտօ	914	Կոլբինօ	2307	Բոլէրօ	637	Վասքօ	[illegible]
Դ.գօ	1694	Ֆինլանտօ	1828	Կովնօ	1700	Բոլօ	510	Վոլօ	1289
[illegible]	2729	Ֆլամինկօ	849	[illegible]	1053	[illegible]	1229	Վ. լթուրն.	2396
[illegible]	[illegible]	Ֆրանչըսքօ	4582	Լորանզօ	2272	[illegible]	1663	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Կալիլէօ	[illegible]	Լիվոնօ	[illegible]	Բոլլօ	1613	Զէրօ	[illegible]
Գոլորատօ	[illegible]	Կիկանօ	[illegible]	[illegible]	3191	Բոմէօ	1789		

Ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս հասած են
Վասքօ շոգենաւը՝ նաւապետ Կրին։
Ալէքբօ » » Ուէպսթըր
Քիլիօ » » Եընկ, ամսոյս 27ին

Ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս կը սպասուին։
Ալսօնօ շոգենաւը, մայիս 3ին։

Դիմել առ Գործակալը Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՕՏ
Թիւ 22—24, Քիւչիւք Միւսէթ խան, Ղալաթիա
377

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ՓԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Ա. կարգ Փարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Փարիզ » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թոփհանէ քարափին վրայ։
515 Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ՔԻՒՆԱՐՏ CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Որք ամիսը երկու անգամ կը բանին Լիվրբուլի եւ Արեւելից միջեւ

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Իվէրնիա	13900	Սիլվանիա	5598
Սաքսոնիա	13900	[illegible]	4841
Լուքանիա	12950	[illegible]	3229
Քամբանիա	12950	[illegible]	2945
Ուլթոնիա	8845	[illegible]	2936
Ումբրիա	8128	[illegible]	2935
Էթրուրիա	8120	[illegible]	[illegible]
Սէրվիա	7392	Ալէբբօ	2181
Աուրանիա	7269	[illegible]	[illegible]

Շերպուր շոգենաւը. նաւապետ Ֆինք. քըսթ, ամսոյս 14ին Լիվրբուլէն հոս պիտի ժամանէ ընդհանուր վաճառքով։
Դիմել առ ՃՈԼԻ Է ՍԻԿԸՐ
Joly et Seagor
Մէյմանէթլի խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Գարա Մուսթաֆա փողոց։ 255

ԲԻԷՐ ՏԸ ՔՈՒՐՍԷԼ

Բարիզի Գործաւորուհիները

ՄԵԾ ՈՒ ԱՆՏԻՊ ՎԷՊ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԺԱ.

ԹՇՆԱՄՈՒՀԻՆ

Գէթ ամուսինը տխուր անձնաշնորհում մը ունէր իր պառաւած կնոջ սնարին վերեւ հակելու, դարմանելու, զայն խլելու մահուան ձեռքէն։

Ընդհակառակը, Ֆիլիբ պարտէր գոհանալ այն քանի մը հապճեպ լուրերով, զորս դուքսը կը հաղորդէր այլայլած, երբ իր սիրական հիւանդին սենեակէն կը հեռանար...

Բայց, յաճախ, յուսահատ Ֆիլիբ ծառաներէն կ'իմանար հիւանդին բժշկական տեղեկագիրը, անողոք՝ իր կարճութեան մէջ, որ ամէն օր մօտալուտ կը ցուցնէր վախճանը։

Ատոնք սիրոյ ամենադէչ տառապանքները չէի՞ն միթէ, որոնցմով կարծես ճակատագիրը կ'ուզէ ամենախիստ պատժի մը ենթարկել սիրահարները, իրենց գործած սխալին համար...

Երբ իրար տեսնէին Ֆիլիբ ու Բիէր, կը ջանային փոխադարձաբար ապահովել, մխիթարել զիրար, Էւրաքանչիւրը իր խօսքերուն մէջ դնելով հոգին։

Իրիկուն մը, երբ Պ. տը Ռուվրէյ առաջի իրիկուընէ աւելի մռայլ դէմք մը ունէր, Ֆիլիբի թեւէն բռնեց ու քաշեց տարաւ զայն։

—Եկէ՛ք ըսաւ։

—Ո՞ւր, հարցուց Ֆիլիբ ահաբեկած։

—Այս՛... եկէք տեսէք զայն, դեռ երկինք ինէ չխլած։

Պ. տը Լանժվիլ մրմնջեց.

—Արիութիւն չպիտի ունենամ այդ ցաւագին տեսարանին տոկալու։

—Ինչո՞ւ համար... Ես ինչպէս կը տոկամ... Ֆիլիբ, կը տեսնէք որ աղջկան մը պէտք կը զգամ իմ անձնիս դժբախտութեանս մէջ, այնպիսի աղջկան մը՝ որուն սէրը հաստատուն եւ անշահախնդիր ըլլայ ձերինին պէս... Մեր լաւագոյն բարեկամը չէ՞ք միթէ...

Հարկ եղաւ որ Լանժվիլ գերմարդկային արիութիւն մը ցուցնէ, եւ գրեթէ անկենդան առաջնորդուած օրհասականին առջեւ չմատնէ ինքզինքը։

Ինչ, աւերուն դէմքով, ճերմակ շրթունքներով, անշարժ նայուածքով այդ կինը Բլօթիլտն էր միթէ, որ առջի օրը այնքան հիասքանչ գեղեցկութեամբ մը կը փողփողէր...

Ֆիլիբ հեծկլտացած էր. իր արցունքները Պ. տը Ռուվրէյի զարմանք պատճառելէ աւելի խորապէս յուզեցին զայն, ու իր բարեկամին ձեռքը սեղմեց փղձկալով։

Խեղճ հիւանդը կը զառանցէր եւ բնաւ չէր ճանչցած Սիտոնիին ամուսինը։

Ճիշդ ատենն էր որ Ֆիլիբ հեռանար սենեակէն, քիչ մնաց պիտի նուաղէր։

Խեղճ մարդը կը խորհէր թէ մինակ ինք գիտէր չանթահարիչ հիւանդութեան պատճառը։

Երբ Օբերայի ավան-սէնէն մէջ տիկին տը Ռուվրէյի իմացուցած էր Մասլէնի մահը, իսկոյն աչքին զարկած էր Բլօթիլտի դիմագիծերուն վրայ առաջ եկած սաստիկ տժգունութիւնը։

Ֆիլիբ չէր տարակուսեր ալ եւս. մայրը կը մեռնէր, իր աղջիկը ընդմիշտ կորսուա՛ծ նկատելով։

Ու Պ. տը Լանժվիլ ինքզինքը կը մեղադրէր, այդ մահուան պատճառ եղած ըլլալուն համար, Պ. տը Ռուվրէյէ աւելի մեծանձնութեամբ։

Բլօթիլտի հնազանդելով, երբ հրամայած էր խզել իրենց յարաբերութիւնները, Սիտոնիին հետ ամուսնանալով, անցեալը բոլորովին ջնջուած նկատեր էր։

Բայց այդպիսի յանցանք մը անջնջելի է եւ հետեւանքները եղած կանխատեսութեանց չեն համապատասխաներ։

Սակայն, եթէ երբեք Ֆիլիբ գիտակցութիւն ունենար իր պատասխանատուութեան, սոսկումով պիտի խորհէր թէ իր գործելի կինը եղած էր աղէտին պատճառը։

Պուրկէօյլի աղջիկը, Սիտոնի, մէկ անգամէն հարուածած էր թէ՛ մայրը եւ թէ աղջիկը։

Եթէ երբեք տիկին տը Լանժվիլ գործած ըլլար իր անպատիւ արարքը, Պ. տը Ռուվրէյ չպիտի գտնուէր Մասլէն կէբարի տանը Բլօթիլտի, որով Ֆրանսուազ անուն գործաւորուհին ալ չպիտի սախպուէր սուտ մը յերիւրելու, որ այնքան անհաճելի հետեւանքներ ունեցած էր։

Կեանքը ի՜նչ պատիժ վերապահած էր թշուառական կնոջ.

Հարկ եղած էր որ Սիտոնի հօրը յայտնէ Ֆիլիբի հեռացած ըլլալը ամուսնական յարկէն։

Տէրն Պուրկէօյլ բուռն զայրոյթի մը մատնուած էր, իմանալով այդ անակնկալ գայթակղութիւնը. ամէն անէծք ուղղած էր իր փեսին, որուն կը վերագրէր, բնականաբար, բոլոր յանցանքը։

Մնաց որ, Սիտոնի ուզելով գեղեցիկ դերը իրեն պահել, բաւական կնճռոտ պատմութիւն մը յերիւրած էր, որուն մէջ դուքսը խնդրոյ առարկայ եղած չէր բնաւ։

Պուրկէօյլ հազիւ մտիկ կ'ընէր աղջկան խօսքերուն։ Լանժվիլ կամսին կողմէ իրեն ընտանիքին եղած նախատինքը աչքի առջեւ բերելով, անէծքներ կը տեղացնէր անցեալ, ներկայ եւ ապագայ ազնուականութեանց հասցէին։

Իր բարկութեան պայթումէն յետոյ, Պուրկէօյլ սա ճիչը արձակեց.

—Հապա՜ դրամը... հապա քու դրամօժիտդ։

Սիտոնի պատասխանեց.

—Այս առաւօտ ընդունեցի այցելութիւնը Պ. տը Լանժվիլի նօտարին, որ ինծի յայտարարեց թէ ամէն միջոցներ ձեռք պիտի առնուէին, իմ շահերս փրկելու համար։

—Ընդհակառակը պիտի երթամ տեսնեմ այդ նօտարը, պատասխանեց Պուրկէօյլ... պէտք է հետը խօսիմ, ընելիքս գիտնալու համար։

Սիտոնի յարմար առթը եկած դատելով, չափազանց յուզուած մէկու մը երեւոյթը առաւ։

Հօրը թեւերուն մէջ ինկաւ ու հեծեծագին գոչեց.

—Ա՜հ, խեղճ հայրիկ, եթէ գիտնայիր թէ ո՛րքան կը տառապիմ։

—Սրիկա՛ն... Թշուառակա՛նը, մրմնջեց վաճառականը... Այդպիսի վիշտ մը պատճառե՛լ ամէնէն հեզահամբոյր ու անթերի կնոջ... Աղջիկս լացնե՛լ տալ մի... Աղէկ գործ պիտի ունենայ հետս։

Սիտոնի լռեց.

—Գոնէ ո՛ւր տեղ գտնուելէն տեղեկութիւն ունենայինք... Երկու օրէ ի վեր հեռացած է ընտանեկան յարկէն եւ անկէ ի վեր երեւան ելած չունի։

(Շարունակելի)

Ա Զ Դ

Կը խնդրենք յարգոյ հասարակութենէն զգուշանալ կենաց ապահովագրութեան կատարողներէ ոմանց արարքներուն դէմ, որոնք մեր Ընկերութեան անունը կը գործածեն, մեր ներկայացուցած Ընկերութենէն տարբեր ամերիկեան Ընկերութիւններու ապահովագրեր ընդունել տալու համար։

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ, որուն գրասենեակները կը գտնուին Ղալաթիա, Վօյվօտա փողոց, Վիթալիս խան, եւ Պոլսոյ կողմը, Միւտաննըգ փողոց, Հուիբօլ խան, պէտք չէ շփոթուի համանման ուրիշ Ընկերութիւններու հետ, որոնք թէեւ Նիւ-Եորքի մէջ հաստատուած են, բայց ՆԻՒ-ԵՈՐՔ կեանքի ապահովագրական Ընկերութեան անունէն տարբեր անուններ ունին։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՔ Թուրքիոյ եւ Յունաստանի համար
Ճ. Ռ. ՀՈՒԻԹՈԼ ԵՒ ԸՆԿ.